

MANDRAČ

http://www.mandrac.com
e-mail: urednistvo@mandrac.com

tednik

CENA 200 SIT / POŠTNA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA



**NAJBOLJŠI VODNIK
JE NASTAL V TRSTU**

str. 7



**OBNOVLJENI VODNI
VIRI NA PODEŽELJU**

str. 5



**NAJVEČJA JAHTA
Z NAŠO ZASTAVO**

str. 10



Foto: Boris Holešek

PRAVE REŠITVE SO IZVEN OKVIRJA

(Mef) Vsake toliko me ima, da bi se najraje odselil v kakšno drugo deželo. Pa me prepričujejo, da je povsod tako kot pri nas, da so povsod nekateri ljudje pametni, drugi pa bedaki. In menda so povsod tolerantni in so tudi taki, ki jim manjka le še svastika na rokavu.

Sprašujem jih, če je tudi tam mogoče na osrednjih medijih slišati tako bolane izjave nekakšnih predstavnikov nekakšnih skupin, ki se na primer borijo za čisti zrak v resnici pa jih moti verski objekt neke druge religije. In sprašujem, ali imajo tudi drugod takšne težave, ko je treba nekje urediti kamp za zdravljenje odvisnikov ali celo dom za duševne bolnike. In sprašujem, če tudi tam odnos do svojih manjšin rešujejo na recipročni način v stilu: vi ste premazali naš spomenik s fašističnimi napisi, zato bomo mi vaš spomenik premazali z graffiti o makaronarjih in mangiagattijih. In sprašujem se ali tudi pri njih politika za dokazovanje nekakšne moči hrani preproste ljudi z emocijami najnižjega tipa in to celo na državne stroške. In sprašujem ali tudi tam pustijo nevednežem, da učijo vedeže in da dokazane barabe veljajo za cvet njihove družbene strukture.

Vsake toliko me tudi ima, da bi se izselil v kakšen drugi kraj, pa me prepričujejo, da je povsod tako kot pri nas, da so povsod ljudje takšni in drugačni. In jih sprašujem ali tudi drugod vsi vedo vse in ocenjujejo vse, kar počnejo drugi. In sprašujem, če se tudi tam delajo slepe in ne vidijo, kako se jim rušijo tla pod nogami, ampak se obnašajo, kot da je to nekaj normalnega. In sprašujem, če je tudi tam ena frajtonarca dovolj za kulturno življenje kraja in če je sestavljanje proračuna še najbolj podobno igranju monopolija ali Črnega Petra. Pa mi pravijo, da idealnega kraja, idealne države ali kontinenta ni in da tudi s planeti ne bom dosti boljše sreče.

Zdravilo je pravzaprav v nas samih. Vsak od nas je uokvirjen v neko svojo podobo, svoje interese in sanje. Razlika je le v tem, da nekateri za celo življenje ostanejo znotraj okvirja in od tam skušajo nadzorovati stvari okoli njih, drugi pa zmorejo tudi čez okvir. Tam je največ rešitev za večino problemov, tudi tistih iz zgornjih odstavkov. Žal je tistih, ki si upajo čez, premalo, da bi bil ta svet že zdaj veliko lepši.



Banka Koper

541

15. januar 2004



**OBALA V MALEM
nepremičnine
immobili**

BREZPLAČNA TELEFONSKA ŠTEVILKA

080 18 33

www.sifra-nepremicnine-sp.si

DROGA



Foto: Mef

OLJKE SO ZDRAVE

Zadnje čase smo Slovenci oljke spet spoznali in kar naenkrat so vsi hribčki oljčniki postali.

Menda je olje dobro za glavo in telo zato ima že ceno, ki sega gor v nebo.

Včasih stane liter že več kot moja slika čeprav je med izdelkoma bistvena razlika.

Liter olja nam zadošča tako za teden dni pogled na moje oljke pa dosti dlje drži.

A danes je tako, da slik nihče ne vzame olje pa prodajo še preden oljke so pobrane.

Zato bom zdaj prodajal, te moje ustvarjalne viške s preprostim napisom: oljke na platnu, ekstra deviške.

SEAT

IZOLA, tel.: 616 80 00

**avto
JEREBE**

Revita

*Izdelki
za zdravo življenje*

Tomažičeva 10, Izola
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)

Urniki: 8-12, 15-18, sobota: 8-12

Tel.: 640 - 40 - 64

vreme

delno oblačno

PTT's NOT DEAD

To je rubrika v kateri bralci Mandrača izražajo svoja stališča ali javno predstavljajo mnenja do določenih javnih problemov, ki so že bili ali niso bili predstavljeni v časopisu. V tej rubriki ne objavljamo pisem, ki imajo značaj osebnega oziroma so namenjena polemiki z drugimi mediji. Sicer pa si uredništvo pridržuje pravico, da po lastni presoji objavi, skrajša ali (brez posega v vsebino) korigira posamezne dopise, ki morajo imeti navedenega avtorja. Uredništvo se z avtorjem lahko dogovori, da njegovega imena ne objavi v celoti.

VSAK JE SVOJE SREČE KOVAČ

Vest iz medijev: nekdo se je podal na zahod v tujino z iluzijo, da ga ozdravijo smrtonosne bolezni; ko tam spozna resnico, je njegova zadnja skromna želja - umreti doma, vendar se njegova pustolovščina skupaj z njegovim življenjem konča tik pred Evropo, na zahodni meji z Italijo, pri naših policistih. Odmev po radiu: za omenjeni dogodek odgovorni policist pride v ožji izbor glasovanja za osebnost tedna, in - nezaslišano - prejme celo glasove podpore, saj je »gospod policist vestno in v skladu z zakonom opravil svoje delo in dolžnost, za drugo pa se ni briga«.

Za trenutek sem pomislil, da gre za neslano šalo, vendar sem iz utemeljitve zaskrbljen spoznal svojo zmoto. Spomnil sem se, da smo vendar pred dobrim desetletjem v ustavo te države v poglavju o človekovih pravicah in temeljnih svoboščinah zapisali, da je pri nas »zagotovljeno spoštovanje človekove osebnosti in njegovega dostojanstva v kazenskem in vseh drugih pravnih postopkih...in da je prepovedano vsakršno nasilje nad osebami, ki jim je prostost kakorkoli omejena...«.

V ustavo smo tudi zapisali, da je človekovo življenje nedotakljivo....

Toda, pričujoči dogodek jasno kaže na stanje duha v tej družbi. In nad tem se je nujno takoj in globoko zamisliti! Pa saj družbe in države, v kateri živim, pravzaprav ne prepoznam več! Vsak dan več je nasilja, kriminala, korupcije, uživanja drog, prostitucije, trgovine z ženskami in otroki...Kje je srž problema?

Karkoli že je droga: alkohol, tobak, kava, prepovedane substance - ljudje to jemljejo, ker se želijo bolje počutiti, čutiti vznesenost, se sprostiti, obvladati, osvoboditi strahu. Iz potrebe po sreči skratka. Nezadovoljene potrebe po varnosti, potrditvi, nadvladi, moči... človeka pripeljejo do neprimernih političnih, ekonomskih in drugih odločitev. Potrebe po zagovarjanju svojih prepričanj sprevržejo druge v sovražnike in vodijo celo v ubijanje »en masse«. Uresničitev teh potreb nam ne prinese resničnega in trajnega zadovoljstva. Vendar se nikoli ne zamislimo in vprašamo, če se v pristopu zadovoljevanja potreb morda nismo zmotili. Nasprotno: še bolj se trudimo dobiti od sveta vse, kar si želimo: kupujemo več obleke kot je potrebujemo, uživamo več hrane, hodimo na več zabav, poskušamo zaslužiti več denarja. Če ne gre zlepa in pošteno, pa s korupcijo, preprodajami, tihotapstvom, prostitucijo, igrami na srečo, squashem itd. Za nameček pa nas v vsakdanjem življenju preplavljajo še reklame in sporočila s tv-ja, radia, interneta, časopisja, revij in oglasnih tabel in silijo v prepričanje, da sreča izhaja iz tega, kar imamo. Postajamo človeški »pridobitneži« in »storilci«, namesto človeška bitja, ljudje. Ujeti smo v začaranem krogu. Živimo v prepričanju, da zadovoljstvo izhaja iz našega imetja in začne se tekma za stvari, ki naj bi nas osrečile: slava, uspeh, prijatelji, napredovanje, kariera, moč, ugled, pozornost, denar. Vendar nikoli ni dovolj in - postajamo materialni odvisniki.

Toda vsako zadovoljstvo je navadno le kratkotrajno in od svojih najljubših virov zadovoljstva postajamo počasi odvisni: seks, igre na srečo, hrana, droge, divja vožnja s športnimi avtomobili, nogomet, pretepi, računalniki ipd. Kar pomeni tudi, da potrebujemo vedno večje odmerke za doseganje enakega učinka, to je občutka zadovoljenosti, sreče. Ta najnevarnejša odvisnost- odvisnost od stvari je najbolj očitna v naši navezanosti na denar. Zanj lahko kupimo vse, za kar verjamemo, da nas bo pripeljalo do bolj zadovoljivega stanja našega uma. Denar je postal sinonim za varnost, priznanje, moč, identiteto. Samovrednotenje in finančna vrednost se izenačita. Tisti z denarjem veljajo za srečne, večina manj srečnih si želi več denarja. Za našimi kratkovidnimi odločitvami, nečloveškim obnašanjem, neusmiljenim ravnanjem s človekom in živalmi itd. stojijo naše finančne koristi - tega ni tako težko uvideti. Ekonomisti pa nam zagotavljajo, da je le takšna ekonomija zdrava in rastoča. Zdrava za koga?

Ustvarjamo umeten občutek pomanjkanja, da lahko nasitimo naše fizične potrebe. Psihološke potrebe ostajajo nezadovoljene. Ekonomija si ne želi spoznanja, da obstajajo za zadovoljitev notranjih potreb boljše poti, kot je naraščajoča poraba. To pa je tudi razlog, da se naša materialistična kultura ni pripravljena resno lotiti svojega duhovnega razvoja. Ekonomija bi namreč s tem izgubila svoje gibalno. Z manjšo odvisnostjo od tega kar imamo in kar delamo, bi ekonomijo vrgli iz ravnovesja. Domneva, da materialno blagostanje predstavlja pot k notranjemu blagostanju, našo ljubezen do denarja le poudarja. Denar sam po sebi torej ni vzrok za zlo, pač pa ljubezen do denarja. Ta namreč poganja ekonomijo; ki mora to iluzijo ohraniti. Ta začarani krog mora prekiniti družba v njenem izvoru. Če si bomo pred temi vzroki še naprej vztrajno zatiskali oči, se bodo kasneje najverjetneje pojavili še večji problemi ali morda v drugi obliki.

Naša ljubezen do denarja je sama po sebi le simptom globoke zmote - naše odvisnosti od stvarnega sveta. Iskanje zadovoljitev za svoje notranje potrebe skozi materialni svet izvira iz strahu pred prihodnostjo. Primanjkuje nam poguma in volje, da se z resnico soočimo. To vodi v vedno globljo psihološko krizo. Smo na razpotju, saj bomo morali izbrati pravo pot za preživetje družbe. Menim, da bi morali, če želimo resnično preseči to materialistično fazo našega razvoja, posvetiti bistvu naše bolezni večjo pozornost. Če želimo spoznati, kaj v nas vzbuja in kam nas vodi takšen razvoj, je potrebno proučiti nekaj posebic takšnega delovanja za naše osebno življenje. V tem bomo namreč našli ključ za spremembe: biti moraš srečen, da lahko koga osrečiš; treba je nekoga osrečiti, da bi ostal srečen. Dejanska kriza je v našem mišljenju, v zaznavanju tega, kar si resnično želimo, in kako nameravamo to doseči.

S tem svojim razmišljanjem sem se morda le približal vzokom za stanje duha kot ga imamo. Moje upanje je, da ljudje ne bi vlagali več navora v lasten propad, kot bi jim bilo potrebno, da se obdrže na pravi poti.

mag. Janez Jug

ŠE 14 DNI ČASA ZA PLAČILO NAROČNINE ZA POL LETA 2004

Najprej se moramo zahvaliti vsem, ki ste že v zadnjih decembrskih in prvih januarskih dneh poravnali naročnino in tako ostali naši zvesti bralci tudi v tem letu. Nekateri pa so na to pozabili ali pa tudi niso imeli možnosti, saj je bil december kar "drag" mesec, zato čakajo, da se v družinsko blagajno nateče nekaj več denarja. Zato bomo vsem našim starim pa tudi novim naročnikom pošiljali Mandrač še do konca tega meseca, potem pa ga bodo prejeli le še tisti, ki so poravnali naročnino za naslednjih šest mesecev.

Še enkrat povejmo, da smo za vse naročnike v tem polletju pripravili lepo darilo v obliki zgoščenke (CD plošče) našega izolskega glasbenika in pevca, Vlada Jeremiča. Gre za izjemno lep in zanimiv izdelek, ki vam bo zagotovo popestril te zimske dni. Če pa ste bolj za branje kot za poslušanje Vam bomo podarili knjigo iz zbirke Grlica, vendar nas morate o tej svoji želji posebej obvestiti, sicer vam bo naš raznašalec prinesel zgoščenko na dom.

Kot ste že izračunali ostaja naročnina na Mandrač še naprej nespremenjena, saj se zavedamo kje živimo in da ima veliko naših naročnikov povsem elementarne eksistenčne težave. Neglede na vse pa se bomo trudili, da bo Mandrač še naprej dober, kredibilen časopis. Ko ne bo več takšen pa nas kar opozorite. Vsaka vaša kritična misel bo deležna temeljitega premisleka in ukrepanja. (Uredništvo)



gostilna



KORTE

Korte 44

tel.: 05-642 02 00

*Vse manj je
dobrih gostiln...
...ena od teh je
gostilna Korte*

JE ODPSTOP ZVABIL DUHA NESTRPNOSTI IZ STEKLENICE ?

Odstop Roberta Battellije, državnega svetnika italijanske narodnosti s funkcije predsednika komisije za narodnosti pri državnem zboru je doživel toliko reakcij, da je bil namen zagotovo dosežen. Seveda, če je bil edini namen reševanje dejanskih problemov narodnosti v Sloveniji, čeprav mnogi namigujejo na to, da gre za predvolilno potezo državnega svetnika v tretjem mandatu.

Glede na to, da verjamemo v iskrenost njegovih izjav in potez lahko ugotovimo, da je bilo reakcij morda celo več kot jih je pričakoval sam. Poleg tistih, ki so bile željene (reagirala je celotna slovenska oblast) so na dan prišle tudi takšne, ki so pokazale na visoko stopnjo nerazumevanja položaja manjšin pri nas, priče pa smo bili tudi nekaterim reakcijam, ki so mejile na šovinizem, če ne že kaj hujšega. Nekaj je k temu gotovo prispeval tudi sam poslanec z izjavo, da so otroci, ki po naših mestih govorijo italijanski jezik velikokrat šikanirani. To je morda lahko tudi res a gre vsekakor za tako redke primere, da jih res ne gre posploševati. Pravi problemi narodnosti so namreč povsem drugačne narave.

Na redni seji sveta Obalne samoupravne skupnosti italijanske narodnosti so namreč sklenili, da bodo zahtevali sprejetje zakona o uresničevanju posebnih pravic italijanske narodne skupnosti in njenih pripadnikov, kot jih določa 64. in 11. člen slovenske ustave. Zahtevajo tudi, da "območje naselitve italijanske narodne skupnosti" (obalno območje) postane regija s posebnim statusom, kjer se bo uveljavila vloga in poseben položaj italijanske narodne skupnosti, vrednote sožitja, večkulturnosti in dvojezičnosti.

Ob tej priložnosti so Battelliju izrazili podporo in tudi soglašali z njegovim odstopom. Še enkrat so izrazili zaskrbljenost zaradi občutnega padca števila pripadnikov narodnosti, ki se je izkazal ob popisu prebivalstva leta 2002. Po njihovem mnenju rezultati popisa jasno kažejo, da se normativna raven zaščite avtohtonih narodnih skupnosti v Sloveniji v praksi ne uresničuje in da se asimilacija povečuje. Zaradi vsega tega so predsedniku vlade (in tudi nekaterim drugim državnim organom) predstavili zahteve, da se urad za narodnosti pri vladi ponovno oblikuje v urad za narodnosti predsednika vlade in se mu tako prizna status, kakršnega je imel v času, ko je bil ustanovljen. Opozorili so še na "dramatičen položaj" italijanskega programa RTV Koper, ki je posledica nezakonitega spreminjanja statusa tega programa.

Ugotovili so, da italijanska narodna skupnost še ni primerno opremljena z zakonskimi in finančnimi instrumenti za razvoj gospodarskih temeljev (podjetij in ustanov, ki bi pomagale ohraniti pripadnike narodnosti). Zato zahtevajo, da bi del finančnih sredstev iz privatizacije (namenjenih narodnostim) prenesli na obalno samoupravno skupnost italijanske narodnosti, ki naj bi vlagala tudi v gospodarske projekte. Zahtevali so tudi, da bi Slovenija ob vstopu v EU posvetila posebno pozornost enotnosti italijanske narodnosti, ki je razdeljena med Slovenijo in Hrvaško. Zato naj bi Slovenija spoštovala memorandum iz leta 1992 med Slovenijo, Hrvaško in Italijo, ki ga Slovenija sicer ni podpisala, vendar se je obvezala spoštovati tam zapisane pravice narodnosti.

OBLAST SE JE LE ZGANILA

Poslanca italijanske in madžarske narodnosti je na pogovor povabil tudi predsednik vlade mag. Anton Rop. Ponovno so ugotovili, da mehanizmi za izvajanje in uresničevanje pravic narodnih skupnosti so, potrebno pa je več pozornosti nameniti njihovem izvajanju. Dogovorili so se, da urad za narodnosti v dveh tednih dokonča celovito analizo, ki jo pripravlja, na podlagi katere bo najprej vladna komisija za narodnosti v sodelovanju z narodnima skupnostima pripravila predloge ukrepov, ki jih bo v roku enega meseca obravnavala tudi vlada.



Roberto Battelli in njegov odstop sta bila deležna ostre kritike poslanca opozicije v komisiji za mednarodne odnose, včeraj pa sta poslanca obeh narodnosti sprejela še predsednik države dr. Janez Drnovšek in predsednik državnega zbora Borut Pahor.

Izolska občina ni sprejela kakšne posebne izjave ob njegovem odstopu,

koprski župan Boris Popovič pa je ob tem izjavil, da Battellijevo ogorčenje in posledično njegov odstop povsem razume, »saj smo v Kopru tudi sicer navajeni na gluha ušesa najvidnejših predstavnikov države. Špet enkrat se je pokazala izrazita samopašnost države, ki jo ne kaže le do nekaj tisoč pripadnikov italijanske narodnosti, pač pa tudi do 50 tisoč prebivalcev koprške občine, ki je nenazadnje med najpomembnejšimi slovenskimi občinami.«

Ni kaj, Battelli je gotovo premaknil več vzvodov kot je verjetno želel.

PREKLETA ANKETA

PRAV POHVALITI SE NE MOREMO

Očitno je odstop predsednika komisije za narodnost povečal zanimanje za manjšinsko vprašanje pri nas. Glasovalcev je bilo tokrat več kot običajno, rezultat pa se je vseskozi spreminjal. Nekaj časa ste navijali za Slovenijo, na koncu pa je, tik pred zaključkom redakcije, za las zmagala Jugoslavija oziroma njen odnos do manjšin oziroma njena manjšinska politika nasploh. Takšen rezultat seveda ne preseneča, saj je bila manjšinska politika bivše države zelo cenjena v mednarodni politiki, predvsem pa njena načelnost, ki jo je odražalo tudi zavračanje recipročnosti kot oblike urejanja manjšinske problematike.

REZULTATI ANKETE

Katera država je bolj skrbela za manjšine?

Jugoslavija (52%)

Slovenija (47%)

Anketa odraža mnenja uporabnikov spletne strani www.mandrac.com in ni namenjena raziskavi javnega mnenja.

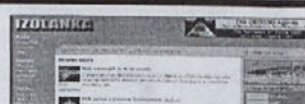
Pred nami in vami pa je že novo anketno vprašanje. Tokrat ga namenjamo občinskim financam. Sestavljalc proračuna so namreč "spisek želja" skrčili za dobro milijardo, saj se občina ne želi dodatno zadolževati. Zanima nas, kako bi ravnali vi. Bi za takojšnjo novogradnjo kulturnega doma ali mladinskega hotela v Arrigoniju pristali na večje zadolževanje občine?

Glasujete seveda lahko na naši spletni strani:

www.mandrac.com.

Spletna stran Mandrača nastaja v sodelovanju z:

www.izolanka.com



Izola - Sončno nabrežje 4, tel. 05/ 640 39 35

Menjalnica

ODPRTO VSAK DAN od 8.00 - 19.00
SOBOTA od 8.00 - 12.00

š i f r a

www.sifra-nepremicnine-sp.si

BREZPLAČNA
TELEFONSKA
ŠTEVILKA

080 18 33

OBALA V MALEM

nepremičnine immobili

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL
IMAMO LICENCO IN 12 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

OBNOVLJENA VODNA VIRA V KORTAH IN CETORAH

Obnova vodnega vira Parila, ki leži v neposredni bližini vasi Cetore ter vodnega vira Žaneštra, ki leži v neposredni bližini vasi Korte je za obe vasi in tudi za širšo okolico, izredno velikega pomena, saj se s tem projektom nadaljuje obnova vasi Cetore in Korte. Pravzaprav gre za dogodka, ki pomenita veliko za oživljanje vaškega družabnega življenja ter poglobljanje socialne zavesti ljudi na podeželju, pa tudi njihovih gostov in slučajnih obiskovalcev.

Vaški vodnjaki so namreč v zgodovini vasi predstavljali eno osrednjih točk in zbirališč krajanov, še posebej v časih, ko je bilo podeželje odvisno od lastnih vodnih virov. Vodni viri so z gradnjo višinskega vodovoda marsikje utonili v pozabo, z njihovo sanacijo pa vasi ali zaselki zagotovo veliko pridobijo predvsem v ambientalnem smislu, ne gre pa spregledati tudi povsem ekonomskih efektov takšnih obnovitvenih del. Sanacija je namreč pomembna tudi zaradi izrabe takšnih vodnih virov, še posebej za zalivanje kmetijskih površin, zelo prav pa pridejo tudi v sušnih obdobjih saj ta vodna zajetja tudi ob največjih sušah skoraj ne usahnejo. Zato sta bili obnovljeni zajetji pri **Cetorah** in **Kortah** deležni posebne pozornosti občinske oblasti, krajevnih skupnosti, domačinov in tudi novinarjev, ki smo si jih ogledali med redno tiskovno konferenco v uradu izolske županije.

Parila pri Cetorah

Vodni vir Parila leži jugovzhodno od naselja Cetore. Izvir je prav ob poljski poti, ki poteka med lepo urejenimi in obdelanimi kmetijskimi površinami in je bil **dograjen leta 1925**, ko je postal eden glavnih vodnih virov, ki so oskrbovali z



Tako je bilo ob otvoritvi leta 1925

vodo vas Cetore. Objekt je zgrajen iz kamna, združuje pa vodohram, korito, ki je služilo za pranje perila in korito za napajanje živine. Prostor, kjer se nahajajo vodna korita, je obdan z kamnitim zidom. V zadnjih dvajsetih letih, ko so Cetore dobile javni vodovod, je bil vodni vir opuščен, zato je vidno propadal in kar klical po obnovi. Krajanje so ga namreč vse bolj pogrešali tako zaradi kmetijstva kot tudi zato, da se ohrani kot del kulturne dediščine na podeželju.

Kot je povedal **Dino Dodič**, krajan Cetor in dolgoletni občinski svetnik, je bil vodni vir Parila in drugi viri zelo pomembni za kraj, zato so jih vaščani čuvali in vzdrževali. Vsako leto jih je bilo treba očistiti in to je bila takomenovana **rabuta**. Vsak vaščan je moral namreč narediti določeno število delovnih ur tako pri vzdrževanju javnih cest kot vodnih virov. Nepisano pravilo je bilo, da je to moral opraviti in če ni mogel sam je moral najeti delovno silo.

Vsaka vas oziroma zaselek je imel svoj osnovni vir, ko pa je tam zmanjkalo vode so prišli sem po vodo, ker je tukaj bil izvir najmočnejši. Tu, 50 metrov nad tem urejenim virom je izvir te vode, ki se zbira iz vseh teh gričev, saj je **cel ta hrib poln vode**. To namreč ni edini izvir tukaj. V vasi sta še dva izvira, malo naprej je še eden in pod vasjo še eden. Vse te izvire imamo zabeležene in seznam smo pred leti tudi predali Civilni zaščiti in upam, da ga imajo še kje spravljenega. Vsi ti viri namreč še vedno pridejo prav in tudi to poletje, ko je vode primanjkovalo povsod je iz Parile še vedno prihajala voda.



Takšen je bil vodni vir Parila v Cetorah pred sanacijo

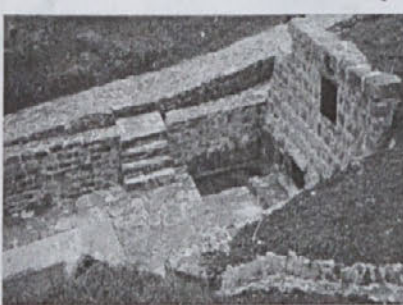
Žaneštra v Kortah

Vodni vir Žaneštra leži v naselju Korte ob cesti proti Gocanu. Zgradili so ga okoli leta 1930, vse do leta 1975, ko Korte še niso imele javnega vodovoda, pa je bil pomemben vir oskrbe Kortežanov s pitno vodo. Po izgradnji višinskega vodovoda so Kortežani ta vodni vir uporabljali v glavnem za zalivanje vrtov, v sušnih obdobjih, ko je tudi v javnem vodovodu primanjkovalo vode pa so krajanje vodo uporabljali tudi v gospodinjstvu. Tako se je sanacija Žaneštre narekovala sama po sebi, zaradi potreb ljudi in zemlje in zato, da se ohrani kot del kulturne dediščine na podeželju.

Igor Skok, svetovalec za gospodarstvo občine Izola, ki je bil odgovoren za projekta obnove obeh vodnih virov, pred tem pa tudi novogradnjo združnega doma v Cetorah, je povedal, da je **celotni strošek sanacije pokrila Občina Izola**. Tokrat na razpisu sredstev za razvoj podeželja niso bili uspešni, saj naj bi se prijavili na napačen razpis, čeprav so jim tako svetovali prav na ministrstvu, ki je razpis pripravilo. Občina je za ureditev izvira v Cetorah namenila 2.700.000 tolarjev, za vodni vir v Kortah pa 2.300.000 tolarjev.

"Še največ časa so nam vzele priprave na sanacijo, saj smo za prijavo na razpis morali zbrati veliko različnih dokumentov in tudi soglasje zavoda za spomeniško varstvo, saj smo oba vira skušali ohraniti v čimbolj originalni obliki. Zato smo skušali ohraniti čimveč originalnih materialov oziroma jih nadomestiti s podobnimi. Skratka, podobe zajetja nismo spreminjali, uredili smo le vodotok in tlakovali pot do zajetja. Pri tem smo si pomagali z edino fotografijo z otvoritve, vse drugo pa smo izvedeli od starejših ljudi in med samim izkopavanjem smo lahko ugotavljali kako je bilo grajeno zajetje."

Seveda pa s tema dvema sanacijama še niso končali vseh obnovitev vodnih virov na podeželju. Najprej je na vrsti vodnjak v Kortah imenovan **Frata**, ki je ob gostilni Torklja in je precej podoben temu v Cetorah, ter



puč (kal) v Kortah. Ta je poseben zato, ker za razliko od klasičnih, katerih blatno dno je utrjevala živina, ta v Kortah leži na skali. Pravijo, da je ta skala tako gladka, da so jo ob hudi suši uporabili kot plesišče. (DM)

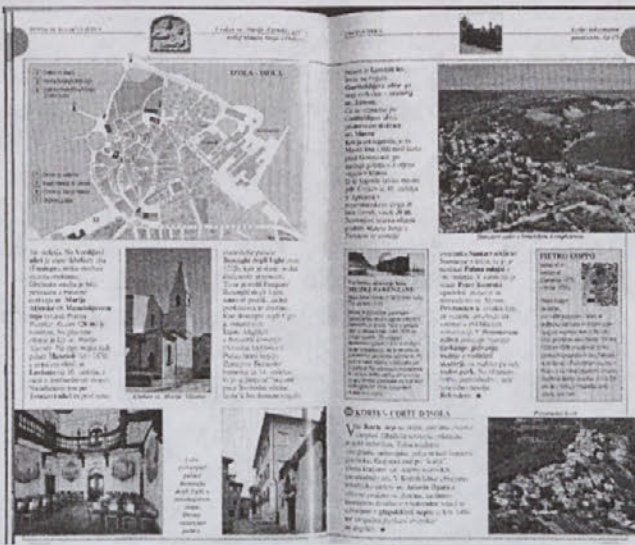
TRŽAŠKI ZALOŽNIK NAM JE DAL LEKCIJO



Malo pred novim letom smo dobili na vpogled izvrstno urejen in grafično zelo lep oblikovan zgodovinski umetniški vodnik po Istri, ki je izšel pri znani tržaški založbi Bruno Fachin Editore.

Lastnika založbe dobro poznamo, saj se je predstavil že pred nekaj leti z izvrstno monografijo Parenčane, tokrat pa je ponudil priročno in izredno priročno knjigo v kateri je predstavil vsa pomembnejša istrska mesta in kraje, zaselke in skrite kozičke te naše pokrajine. Predstavil je njen zgodovinski razvoj pa tudi zelo aktualno turistično in kulturno ponudbo. Poleg turističnih informacij ponuja tudi zapise o istrskem živalstvu in rastlinstvu, srednjeveških freskah v Istri, srednjeveških gradovih in seveda o istrski kuhinji. Z avtorjem je pri pripravi tega zagotovo zahtevnega dela sodelovalo tudi veliko ljudi z našega in hrvaškega konca, od fotografa Jake Jeraše do Srečka Gombača, ki je sodeloval pri pripravi štirih strani zapisa o Izoli in okolici.

Knjiga je izšla v italijanskem in slovenskem jeziku, za prodajo v Sloveniji pa bo menda skrbela Mladinska knjiga.



POMAGAJMO BREZDOMNIM MAČKAM

Zima se počasi poslavlja in kmalu bo spet pomlad, čas ko bodo brezdomne mačke zopet postale mamice. Potrebovale bodo več tople hrane in morda tudi prijazen in tople dom. Naše društvo za dobrobit živali si prizadeva tem bodočim mamicam nuditi vsaj nekoliko boljšo hrano seveda s prizadevanjem vseh, ki sočustvujejo s temi zavrženimi mačkami, prepuščenimi samim sebi in seveda ulici.

Mnogim muckam smo veterinarsko preprečili materinstvo, toda še vedno jih je ostalo nekaj, ki bodo v kratkem povrgle mladiče. Mlade mucke morajo vsaj en mesec ostati pri svoji mami toda kasneje bi v društvu želeli, da bi našle zavetišče pri dobrih ljudeh. Ne le otrokom, temveč tudi starejšim ljudem vsaka domača žival hvaležno vrača dobroto, zahvalo za hrano, tople dom in prijazno besedo.

Kdorkoli bi želel več vedeti o delovanju našega društva ali pa bi želel postati naš član, se lahko oglasi na naslovu **Društvo za dobrobit živali Izola, Oktobrska rev. 5.**

Dobrodošel vsakdo, ki bo želel sodelovati z nami ali pa morda samo idejno podpirati naše delo. (Za DDŽ-Izola, A.Pavlovčič)

PESNIŠKI PRVENEC MARIJE GRBEC

Društvo za kulturo, šport in razvoj vasi Cetore pripravlja zanimiv literarni večer. V vašem domu v Cetorah se bo 24. januarja 2004 ob 16. uri namreč predstavila domačinka Marija Grbec, rojena Kaligarič, iz Seče, s pesniško zbirko **Bleste se kristali**, ki jo je izdala v samozaložbi.

Izpovedne pesmi o Istri, Cetorah in solinah, ki so nastajale v dolgih letih trdih življenjskih preizkušenj, bo brala Elen Slavec, z glasbo jih bo povezoval harmonikar Anton Špeh, Jasna Čebren, avtorica spremnega besedila v zbirki, pa bo predstavila pesnico in njeno zanimivo pesniško zbirko.

DRUŠTVO INVALIDOV IMA NOVE PROSTORE

Društvo invalidov Izola, obvešča članice in člane, da so se preselili v nove, večje delovne prostore in sicer v Vrtec Livade, ulica OF 15. Društvo deluje in ima odprto pisarno vsako sredo od 15. do 17. ure.

Svoje članice in člane vabijo na redni letni občni zbor, ki bo 7. februarja 2004 v Srednji gostinski in turistični šoli., s pričetkom ob 16. uri.

Prijave za občni zbor sprejemamo že v naši novi pisarni društva, vsako sredo od 15. do 17. ure. (Z. Višnjevce)

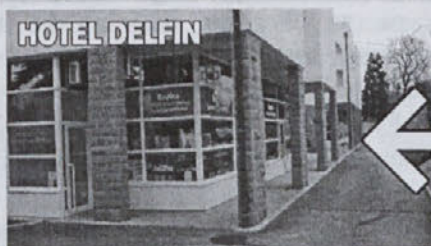
Izboljšajte si aromo svojih jedi.

Pijte in kuhajte s čisto in bolj zdravo pitno vodo.

Prihranite - nič več vode v plastenkah.

Vrčki z izjemnim vodnim filtrom, ki odstrani vodni kamen, težke kovine, pesticide in klor. Jedi, skuhan s tako vodo, dobijo še posebej prijeten okus. Preprosto nalijete vodo naravnost iz vodovodne pipe in že lahko pijete ali kuhate.

Zdrava čista voda vedno pri roki!



REVITA

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita

Izdelki za zdravo življenje

žlica BRODETA

BOLJŠE BITI VELIK



JAZ SEM ZDAJ ODRASEL MOŽ.
ZNAM KOSIT TRAVO, HODIM NA
TRENINGE ATLETIKE, GREM SAM
V SLUŽBO S TROLO, POMAGAM
MAMI BRISAT PRAH.

KO SEM BIL OTROK, PA NISEM
ZNAL VSEH TEH STVARI. KO SEM
BIL MAJHEN, SEM SE IGRAL NA
BALKONU IN SEM METAL
IGRAČKE DOL, MAMA IN TATA PA

STA JIH HODILA ISKAT. RAD SEM ŠEL V VRTEC IN NISEM
NIKOLI JOKAL.

KO SEM BIL MIČKEN, SEM SE DOSTI IGRAL S STARŠI, ZDAJ,
KO SEM ODRASEL, PA SE IGRAM SAM. KO SEM BIL
MAJHEN, SEM HOTEL BITI ŠPORTNIK. MAMI SEM REKEL:
»JAZ BOM SVETOVNI PRVAK V ATLETIKI!«. MAMA JE
REKLA: »DOBRO.«

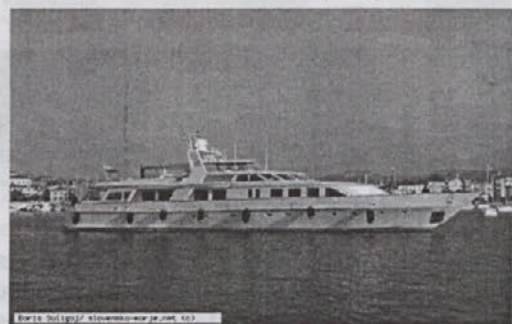
JAZ MISLIM, DA JE BOLJŠE BITI VELIK, KER LAHKO GREŠ
ZVEČER VEN, KER LAHKO IMAŠ PUNCO, KER IMAŠ LAHKO
AVTO IN LAHKO GREŠ NA LADJO IN PLUJEŠ PO SVETU. ČE
SI VELIK, SI LAHKO TUDI MOČEN IN IMAŠ MIŠICE. ČE SI
MOČEN, LAHKO SEKAŠ DRVA IN NESEŠ SVOJO
PUNCO. (DIMITRIJ)

Žlco Brodeta urejajo varovanci izolske enote Varstveno delovnega centra Koper

JADRANSKA ZVEZDA V IZOLSKI MARINI

V Izolsko marino je konec prejšnjega tedna priplula potniška ladja. Adriatic star, ki je v začasnem slovenskem vpisniku vpisana kot »trgovska ladja za prevoz potnikov ali blaga« v resnici pa je, po prava luksuzna jahta, katere vrednost poznavalci ocenjujejo do 5 milijonov evrov.

Ladja je tudi sicer precej Izolska, saj je njen lastnik podjetje Nautica Portorož, d.o.o., katerega lastnik in direktor je znani podjetnik Vladimir Polič iz Portoroža, ki se ga mnogi še spominjamo iz zlatih časov izolske Obrtne zadruge Galeb in kasneje kot lastnika televizijskega kanala A.



Seveda lastniki niso posebej radodarni s podatki o nakupu jahte, izvedeli smo le, da so jo kupili v ZDA in jo od tam pripeljali v Italijo s posebno tovorno ladjo, od Savone do Izole pa sta jo pripeljala kapitana

Dragan Vrbani in Tomaž Jamnik. Skupaj s preostalo posadko in lastniki so skoraj teden dni potovali do Izole, saj je bilo morje na poti zelo razburkano. V takšnih razmerah so lahko dobro preizkusili tudi stabilizatorje plovbe, ki poskrbijo za to, da je ladja dokaj mirna tudi v najhujših valovih. To je seveda nujno, saj ima ladja vsega štiri sobe za osem potnikov, ki pa bodo imeli na njej vrhunsko udobje. Ladjo bodo čartersko oddajali za območje Jadrana in Sredozemlja, tedenski najem pa bo znašal 50 tisoč evrov.

RAZPISANA MESTA ZA NASLEDNJE ŠTUDIJSKO LETO

Danes je bil objavljen razpis za vpis v dodiplomske študijske programe v študijskem letu 2004/2005. Na petih visokošolskih zavodih Univerze na Primorskem bodo lahko bodoči bruci izbirali med desetimi dodiplomskimi študijskimi programi, med temi je šest univerzitetnih in štirje visokošolski strokovni študijski programi.

Prav tako je danes pričela delovati visokošolska prijavno - informacijska služba, vendar bo še letos celoten prijavno - sprejemni postopek vodila Visokošolska prijavno - informacijska služba Univerze v Ljubljani. Prijave za vpis za kandidate, ki bodo v prijavi na prvem mestu navedli študijski program Univerze na Primorskem, bo sprejemala Visokošolska prijavno - informacijska služba Univerze v Ljubljani.

Pomembne informacije, ki se nanašajo na ta postopek, bodo objavljene na spletni strani Visokošolske prijavno-informacijske službe Univerze na Primorskem (www.upr.si/vpis), kandidati pa bodo lahko dobili informacije tudi na e-naslovu vpis@upr.si oziroma telefonsko, v času uradnih ur VPIS UP, vsak delavnik od 16.00 - 18.00, (tel. 05 611 75 05).

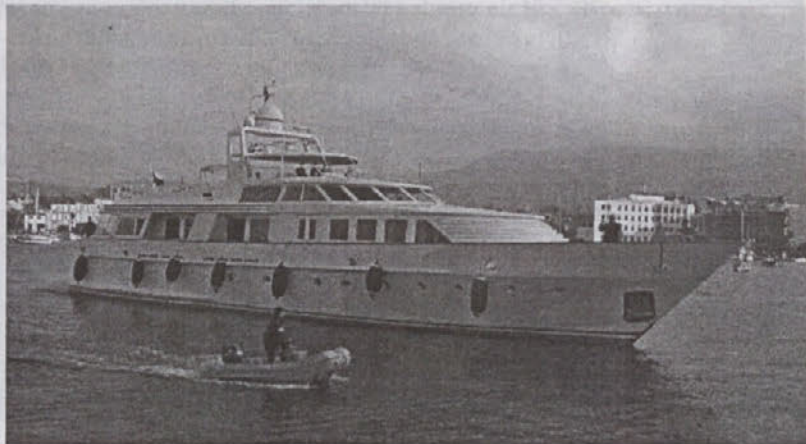
Kandidati za vpis se lahko prijavijo v treh razpisnih rokih: od 15. januarja do 8. marca (prvi rok), od 1. avgusta do 5. septembra (drugi rok) in od 1. do 5. oktobra (tretji rok). Roki veljajo za redni in izredni študij. Novost letošnjega razpisa je, da se lahko z drugo prijavo prijavijo tudi kandidati, ki niso oddali prve prijave.

Visokošolski zavodi Univerze na Primorskem bodo študijske programe, ki jih bodo izvajali v študijskem letu 2004/2005, predstavili na informativnih dnevih, ki bodo 13. in 14. februarja na visokošolski zavodih. Informativni dan za tuje državljane in za Slovence brez slovenskega državljanstva bo 14. februarja ob 13. uri v prostorih Službe za mednarodno in meduniverzitetno sodelovanje, Santorijeva 7, 6001 Koper.

KAM SE LAHKO VPIŠETE

Potrjeno število prostih vpisnih mest za dodiplomski študij v študijskem letu 2004/05:

	Redni	Izredni
Fakulteta za humanistične študije Koper	184	60
Fakulteta za management Koper	200	620
Pedagoška fakulteta Koper	135	105
Turistica - Visoka šola za turizem	125	310
Visoka šola za zdravstvo Izola	60	40
Skupaj	704	1.135



V slovenskem ladijskem vpisniku imamo doslej vpisanih osem ladij: štiri so potniške: Prince of Venice, Laho, Burja in Portorož ter štiri delovne ladje (Riba 1, Riba 2, Dok 10 in Martin Krpan). Adriatic star bo torej deveta slovenska ladja oziroma peta potniška in druga največja, ki bo plula pod slovensko zastavo. Koliko je slovenskih jaht, ki plujejo pod tujimi zastavami pa seveda ostaja skrivnost.

Prejeli smo

Hura! Nas in Kitajcev je 2 milijardi

Nenavaden a resničen je ta podatek, je pa hkrati zavajajoč in se z njim lahko manipulira. Tudi podatek, da sta v evropskem parlamentu dve najmočnejši poslanski skupini in sicer: Socialisti in evropske ljudske stranke je povsem korekten in na mestu, a je kljub vsemu zavajajoč, še posebno za povprečnega volilca.

Vem, da se sedaj sprašujete v čem je zavajanje. Tisti, ki je dal ta podatek prav dobro ve v čem je zavajanje. Pa pogledjmo. Ko prečitamo podatek, da sta najmočnejši poslanski skupini v evropskem parlamentu Socialisti in Ljudske stranke, nehote pomislimo, da je najmočnejša stranka v Evropskem parlamentu - Socialisti, ali pa kar je najmanj, da sta ti dve opciji najmanj v razmerju 50:50. No, dejansko stanje pa je povsem drugačno.

Evropske ljudske stranke (krščanski demokrati) in evropski demokrati ali krajše EPP-ED imajo v evropskem parlamentu 232 sedežev, kar pomeni cca 37% vseh sedežev. Socialistične oz. socialdemokratske (toda ne po naši tranzicijski klasifikaciji) pa imajo trenutno 175 sedežev ali cca 27% vseh sedežev kar pa seveda, če še znam računati, ne predstavlja 80% vseh glasov. No, bo pa po majskih volitvah v evropski parlament ta odstotek najverjetneje dosežen v korist evropskih ljudskih in demokratičnih strank na škodo socialistov, saj le ti zadnje čase v Evropi krepko izgubljajo podporo volilcev.

No in tu je še tretja najmočnejša skupina v evropskem parlamentu, to pa so liberalno demokratične in reformistične stranke, ki pa dosega samo 53 sedežev al iskromnih 8,4%. V to opcijo spada tudi slovenska liberalna demokracija (zanimiva primerjava med Evropo in Slovenijo). Seveda je v evropskem parlamentu zastopano še nekaj manjših političnih opcij.

Ko nekateri manipulirajo s podatki v korist svojih ambicij se bodo pač morali počasi začeti zavedati, da smo tudi ostali začeli razumovati njihove manipulacije iz kumrovske »fakultete« in, da njihove »finte« postajajo obrabljene in počasi smešne. No tako, nas in Kitajcev je trenutno 2 milijardi, bo pa nas v kratkem še veliko več, pa čeprav bo nas Slovencev iz leta v leto vedno manj. Bo pa zato vsako let nekaj deset milijonov Kitajcev več, tako bomo lahko rekli, da je nas in Kitajcev vedno več.

Ivan Bizjak

BOMO OBALO UREJALI SKUPAJ ALI VSAK ZASE

V Koprso so konec tedna pripravili prostorsko konferenco o novi koprski marini in s tem v zvezi tudi o urejanju obale med Koprom in Izolo. Glede na to, da približno tretjina te obale sodi v izolsko občino in da temeljne projekte pripravljajo izolski arhitekti in urbanisti je nekoliko nenavadno, da o teh načrtih v Izolska javnost ve bore malo. Kot smo slišali na prostorski konferenci v Koprso se bo ta del obale najprej urejal na območju od Kopra do Žusterne, bistveno počasneje pa naprej proti Izoli.

POMOLI LE NA STEBRIH

Nadaljevanje urejanja obale od Žusterne proti Izoli pa je seveda zamaknjeno v čas, ko bo zgrajena hitra cesta, načrtovalci iz izolskega podjetja Mediterana pa so predvideli ukinitve neposredne cestne povezave med Koprom in Izolo, do vseh objektov, ki bodo nastali ob morju, pa naj bi speljali nove dostopne poti s hriba med Koprom in Izolo. Ker nameravajo v morju ščititi vsa rastišča zaščitene pozejdne, bodo v njem lahko postavljali pomole, vendar le na stebrih. Tako bo ob morju potekalo sprehajališče, kolesarska pot, tu bodo kopalne in rekreacijske površine. Gradnja hotelskih ali nastanitvenih zmogljivosti ni predvidena. Prav tako v zdajšnjih zasnovah ni predvideli gradnje otoka.

Jana Purger Gojanovič, ki je vrsto let soorganizirala urbanistične delavnice in vodi urad za prostorsko planiranje Občine Izola pa je povedala, da je Območje vzhodne obale občine in mesta Izola proti Koprso kar nekaj let "čakalo" na odločitvi o poteku in premiku ceste iz obale v zaledje (tunnel). Da bi preverili možnosti in dobili variantne rešitve je v zadnjih desetih letih bilo s sodelovanjem občin in ministrstev izpeljanih več aktivnosti za pridobitev programskih in prostorskih izhodišč in scenarijev. Te rezultate sedaj skušamo preveriti in usklajene vnesti v "novo generacijo" prostorskih aktov.

UREJANJE OBALNE SKOZI LETA

1992 - natečaj za pridobitev urbanistične in programske rešitve za obalno cesto med Koprom in Izolo

1992-93 - Planerska delavnica za pridobitev usmeritev za načrtovanje obalnega območja

1996 - Urbanistična delavnica: Urejanje vplivnega območja državnih in regionalnih prometnih in drugih infrastrukturnih objektov, ki jo je izvedla urbanistična služba Občine Izola in Fakulteta za arhitekturo ob pomoči Ministrstva za okolje in prostor

2001/2 - Urbanistična delavnica za urejanje obale med Koprom in Izolo (Izvedla jo je Mestna občina Koper v dogovoru z Občino Izola, sofinancirala pa MOPE, izvajalec Fakulteta za arhitekturo z vabljenimi mednarodnimi strokovnjaki). Rezultati te delavnice so v Izoli bili predstavljeni v Galeriji Insula, istočasno s študentskim projektom, ki je bil razstavljen v galeriji Alga.

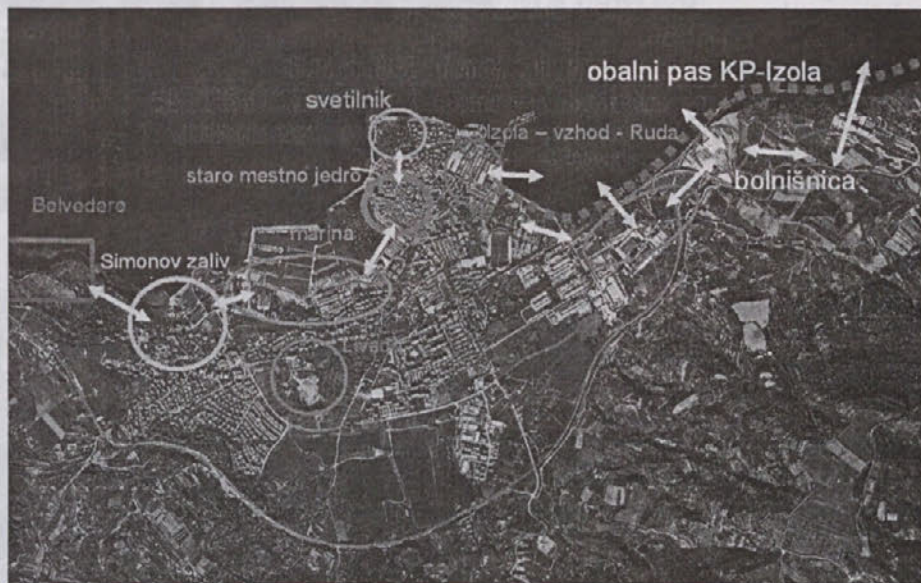
V letu 2003 so vse tri obalne občine uspešno kandidirale na razpis Ministrstva za gospodarstvo, ki je v sodelovanju z Ministrstvom za okolje, prostor in energijo objavilo sofinanciranje priprave prostorskih aktov občin z namenom podpore razvoju turističnih programov. Po dogovoru z Občino Izola je Mestna občina Koper kandidirala s pripravo Strokovnih podlag za spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin planskih dokumentov za obalno območje med Koprom in Izolo. V ta namen je sprejet tudi Program priprave, (ki je bil predmet 1. prostorske konference v lanskem letu), ki predvideva skupno pripravo strokovnih podlag za občini Koper in Izola in ločeno obravnavo in sprejem sprememb občinskih planskih aktov.

STROKOVNE PODLAGE SO NASTALE V IZOLI

Izdela strokovnih podlag je Studio Mediterana iz Izole z arhitekti: Marko Apollonio, Andrej Mlakar, Manca Plazar Mlakar ter sodelavci: Gašper Blejčec, Boštjan Bugarič, Leon Gosar, Slavko Mezek, Iztok Škerlic, Gregor Vres in Igor Žerjal. Konec decembra 2003 so te strokovne podlage bile predstavljene na Uradu za prostorsko načrtovanje Občine Izola. Z izdelovalci je bilo ugotovljeno, da je zaradi specifične zatečenosti stanja in sosednjih programov (bolnišnica, Ruda, ...) ter novoizdelanih strokovnih podlag (prometna študija, vodnogospodarska študija,...) potrebno predloženo gradivo dopolniti in takega predstaviti službam, organom in organizirani javnosti v Izoli, kar bo osnova za preciziranje vsebin in postopkov priprave prostorskih aktov tudi v Občini Izola. To je predvideno za konec januarja.

OBALO BOMO UREJALI PO FAZAH

Strokovne podlage bodo skupaj s kriteriji, ki izhajajo iz zahtev soglasodajalcev podale merila za vrednotenje konkretnih idejnih načrtov in scenarijev, ki so bili izdelani v navedenih delavnicah, natečajih ter sedaj ob pripravi strokovnih podlag, in se bodo dograjevali skozi nove prostorske akte, skozi razprave organizirane javnosti. Ob tem bo potrebno definirati tudi investitorje nameravanih ureditev (tako komercialne kot za javno korist). Zaradi časovnih zamikov, ki jih predvidevamo pri izgradnji tunela in s tem umika ceste iz obale, je pri načrtovanju urejanja obale smotno



predvideti tudi fazno urejanje in tiste ureditve, ki se jih lahko načrtuje "takoj" (povečanje kopalniških površin, peš in kolesarske poti, povezave stanovanjskega in bolnišničnega območja na slemenu navzdol proti obali, ...).

Prostorska konferenca, ki jo je prejšnji teden organizirala Mestna občina Koper, je priprava na razgrnitev sprememb prostorskega dela plana mestne občine Koper. Na tej so bile predstavljene skupne strokovne podlage in elementi rabe prostora kot element planskega akta. Na konferenci je bilo jasno povedano, da gre za usklajeno urejanje in načrtovanje obale med Koprom in Izolo na osnovi skupnih strokovnih podlag za obe občini. Vsebine in prikazi prostorskega plana, so v grobem merilu (1:5000) in opredeljujejo prostorske okvirje in izhodišča za izvedbene prostorske akte (opredelitev in delitev območij, njihove namembnosti,...) Konkretni idejni predlogi, predstavljeni na konferenci so bili le ilustracija možnih rešitev znotraj novopredlagane namenske rabe in ne vsebina plana.

Pri tem je še treba opozoriti, da je zaradi zakonskih določil, pri posegih v in ob morju, partner pri urejanju obale med Koprom in Izolo poleg občin Izola in Koper tudi država. Zaradi tega so predlogi o skupni pripravi regionalne prostorske zasnove in aktivnem sodelovanju (in sofinanciranju) projektov celovitega upravljanja obalnega območja več kot dobrodošle.

OBALO UREJA CELA DRŽAVA

V torek, 13. januarja je bila v Koprso delavnica, ki jo je organiziralo Ministrstvo za okolje, prostor in energijo na temo: "Urejanje prostora slovenskega obalnega pasu" (Na spletni strani Ministrstva za okolje, prostor in energijo, Ureda za prostorski razvoj, v rubriki "regionalno prostorsko planiranje - dokumenti" je obsežno gradivo, ki je bilo kot priprava za to delavnico. (Opis namenov te delavnice in vabilo z urnikom je na straneh cca 106-110). Dopoldan na prvem delu so bile predstavljene vsebine in metodologije državnih predpisov in postopke priprave »nove generacije« prostorskih aktov - državnih in regionalnih strategij in zasnov, ki bodo nadomestili sedanje prostorske dele družbenih planov po zakonodaji iz 80-ih, in so obvezujoči za pripravo občinskih strategij, zasnov in prostorskih aktov. Ob tem tudi informacija o projektu CAMP Slovenija (Upravljanje obalnega mediteranskega območja,...)

V drugem delu so občine (Koper, Izola in Piran in njihovi izvajalci) predstavili izdelavo regionalnih in občinskih strokovnih podlag in pripravo prostorskih aktov vezanih na obalno območje. Po vsakem delu je bila diskusija in sprejeti predlogi za nadaljnje delo in skupne projekte. Občina Izola je na omenjenem razpisu Ministrstva za gospodarstvo prijavila tri območja za pripravo prostorskih aktov: območje Marine (spremembe in dopolnitve prostorskega plana in izvedenih aktov), območje Livade - zahod (spremembe in dopolnitve prostorskega plana in izvedenih aktov) in območje Simonov zaliv (spremembe in dopolnitve ureditvenega načrta).

JE SODELOVANJE RES DOBRO?

Glede na povedano seveda ne gre dvomiti v usklajenost priprave in izdelave dokumentov, nedvomno pa je moč pogrešati skupno razpravo o urejanju obalnega pasu, saj gre vendarle za enotni prostor, ki ga enotno urejamo. Strokovni delavci pri tem sicer sodelujejo, javnost pa bo očitno deležna ločenih razprav, čeprav gre za prostor, ki ga bomo uporabljali občani Izole in Kopra. Nedvomno ob takšnih primerih lahko pogrešamo regijo ali staro obalno skupnost, kjer bi se skupaj pogovarjali o našem skupnem prostoru, že dejstvo, da občina Izola menda ni bila povabljen na omenjeno prostorsko konferenco pa daje slutiti, da bomo morali preskočiti še kakšno ograjo. (DM)

Rokomet SE TEDEN DNI DO EP

Samo še sedem dni je ostalo do začetka največje športne prireditve v Sloveniji po osamosvojitvi. 22. januarja se bo namreč začelo evropsko prvenstvo v rokometu za moške, eno od štirih prizorišč pa bo tudi v koprski dvorani Bonifika.

Med božičnimi prazniki je tudi Koper nekoliko začutil, da bo januarja gostil spektakularni dogodek. Na to opozarja nekaj velikih plakatov na opaznih mestih, čeprav kritični opazovalci še vedno menijo, da bi lahko bilo za promocijo prvenstva bolje poskrbljeno. Zato je kar precejšnja negotovost povzročila vest v osrednjem televizijskem dnevniku nacionalne televizije, da naj bi bile vstopnice za uvodne tekme na vseh štirih prizoriščih že razprodane.

Za Koper to ne drži. "Še vedno so na voljo vstopnice za vse tekme, ki bodo v Bonifiki. Je pa res, da smo jih nekaj že prodali, ogromno pa imamo tudi rezervacij. Zato svetujem vsem, ki si želijo ogledati srečanja v Bonifiki, da vstopnice čimprej kupijo," je povedal Branko Pahor, vodja programov v dvorani Bonifika in član lokalnega organizacijskega odbora Eura 2004. Vstopnice prodajajo v dvorani Bonifika vsak dan od 10. do 18. ure. Enodnevna vstopnica za dve tekmi stane 3.600 tolarjev, ne bo pa možno kupiti vstopnice le za eno srečanje.

Spored skupine D v Bonifiki.

22. januarja - Francija : Poljska (18), Nemčija : Srbija in Črna Gora (20:30); 23. januarja - Srbija in Črna Gora : Francija (18), Poljska : Nemčija (20:30); 25. januarja - Nemčija : Francija (18), Srbija in Črna Gora : Poljska (20:30).

Konec naslednjega tedna se Kopru obeta tudi obisk navijačev reprezentanc, ki bodo nastopale v skupini D. Vendar pa se domačinom ni potrebno bati huliganstva in nekulturnih izpadov, saj skoraj vsi rokometni navijači spadajo med t.i. fan navijače. To pomeni, da predvsem navijajo za svoje ekipe in se na svoj način poskušajo imeti lepo. To niso jezni mladeniči, temveč gospodje v zrelih letih, ki se po tekmi ob vrčkih piva veselijo ali žalostijo (ne)uspehov. Ob Skandinavcih so najbolj številčni predvsem Nemci, ki so že rezervirali 250 vstopnic v Bonifiki. Organizatorjem se je najavilo še 200 jugoslovanskih navijačev, 100 Francozov in 50 Poljakov.

Dvorana bo za potrebe evropskega prvenstva dobila novo podlago. Dobavitelj je ameriško podjetje, ki bo omenjeno plastično maso postavilo v vseh štirih slovenskih dvoranah. Vendar ta podlaga, ki je vredna šest milijonov tolarjev, ne bo ostala v Bonifiki, saj povsem ustreza rokometnim predpisom, za košarkarje in odbojkarice pa ni najbolj primerna. Danes se carini v Ljubljani, v petek pa jo bodo najbrž postavljali v Bonifiki...

(DENIS SABADIN - Primorske novice)



KAPUCINO

Sport

ZMAGA V MIRNEM DERBIJU



Rokomet - STAREJŠI DEČKI A

RD IZOLA : RK CIMOS KOPER 20 : 30 (9:15)

V soboto, 10. januarja so igrali prvo tekmo 2. dela prvenstva. Naši rokomešči so igrali s sosedi iz Kopra. Borili so se kot znajo ampak nasprotniki so bili boljši. V prvem polčasu so začeli slabo tako, da gosti so vodili 5:0. Po 10 minutah igre so se zbudili in dali prvi gol. V drugem polčasu so kopračani razliko samo še povečali in zasluženo zmagali. Največ golov za naše je dosegel mladi Marko Fičur.

Za Izolo so igrali: J. Radojkovič 5, M. Matkovič, M. Kljun 3, I. Markovič 4, M. Lukežič 2, L. Zaro, M. Fičur 6, A. Radolovič, T. Čeligo, M. Mamilovi.

ROKOMET - MLADINKE

ŽRK IZOLA BORI KMO : RK KETING 27 : 17

Mladinski turnir v Ajdovščini so Izolanke začele s tekmo proti domačinkam. Začetek tekme ni bil kaj prida obetaven, saj gostje niso pokazale borbenosti in želje po zmagi. Kljub temu so ob koncu prvega polčasa vodile za pet golov. V drugem delu so se le nekoliko prebudile in razliko počasi povečevale ter tekmo zaključile z desetimi goli razlike.

Izola: Eneja Čulina, Manuela Hrnjič 14, Neža Mitruševska 2, Erika Dujc, Sanela Poljak 1, Sabina Gatej, Luana Poljšak 3, Meri Karajkovič 1, Tanja Čubilo, Andreja Čič 2, Mojca Šimer 1, Lea Benulič 2, Doris Frank, Eneja Činkl 1.

Rokomet - kadeti

RD IZOLA:RK KOPER 23:22

Izolani so drugi del državnega prvenstva začeli s sladko zmago. Pred skoraj polno izolsko dvorano (toliko gledalcev že dolgo ni bilo) so za gol premagali vrstnike iz Kopra in s tem napovedali srčen boj za najvišja mesta.

Tekma se je začela zelo nervozno na obeh straneh in sodnika sta že v prvih minutah posegla vmes z nekaj izključitvami. Izolani so sicer skozi cel polčas vodili, a so jih gostje vselej ujeli. Prav ob koncu prvega dela pa je našim uspelo uiti na +5 (15:10). To je že omembe vredna razlika, a na takšnih derbijih ne pomeni prav veliko. Gostje so se namreč vrnili v igro z rezultatom 18:17, a je izolska barka vzdržala ter čez nekaj minut vodila že s 23:20.

Sledila je razburljiva končnica, a je bila še pred zadnjo minuto tekma odločena. Kopračani so prav v zadnji sekundi dosegli zadnji gol, kaj več pa jim ni uspelo. Pri domačih velja pohvaliti prav vse, ki so stopili na igrišče, posebej Jurmana in Gomezelja, ter oba vratarja, Čuka in Dediča. Razveseljuje tudi športni pozdrav obeh ekip, ki sta s tem pokazali pravi obraz ter se "opravičili" gledalcem za pretep pred dvema mesecema, ki pa je s tem že pozabljen. To soboto, bodo kadeti igrali v Ljubljani, kjer jih čaka izredno težka tekma s Slovanom.

Za Izolo so igrali: Uroš Čuk, Tilen Slama, Uroš Srabotič 3, Matej Srabotič 1, Rok Gomezelj 5, Jasmin Dedič, David Ivančič, Primož Blatnik, Matic Čebulj 3, Matej Kleva 3, Marko Cvethkovič, Rok Jurman 7, Miran Kaligarič, Amel Redžić 1, Igor Čuk.

Rokomet - mladinke

ŽRK IZOLA BORI KMO : LOKA KAVA

JELOVICA 27:20

V drugi tekmi so se Izolanke pomerile z Jelovico iz Škofje Loke. Tekma je bila nekoliko težja. Začetek je bil na strani igralke Jelovice, saj so prvi polčas neprestano vodile s štirimi zadetki prednosti. Izolank pa to ni potolklo. Borile so se naprej in v drugem polčasu se je slika obrnila. Kmalu so zaostanek nadoknadile in tekmo zaključile s sedmimi goli prednosti, ter na turnirju ostale neporažene.

Za Izolo so igrale: Eneja Čulina, Manuela Hrnjič 14, Neža Mitruševska 2, Erika Dujc, Sanela Poljak, Sabina Gatej, Luana Poljšak 4, Meri Karajkovič, Tanja Čubilo, Andreja Čič 1, Ines Kaltak 6, Lea Benulič, Doris Frank, Eneja Činkl.

ŽRK IZOLA BORI KMO : RK KSI NAKLO 33:26 (16:14)

V soboto so se kadetnje v Šenčurju pomerile z Naklom. Po dolgem času je za Izolo ponovno zaigrala Luana Poljšak. Tekma je bila v prvem polčasu dokaj izenačena, v drugem pa so Izolanke predvsem s hitrimi protinapadi kmalu prišle v vodstvo. Prednost se je tako iz minute v minuto večala, saj domačinke kljub veliki želji in trudu, ki so ga vložile v igro, niso mogle nadoknaditi razlike. Tokrat sta se najbolje izkazali Luana Poljšak in Ines Kaltak.

Za Izolo so igrale: Eneja Čulina, Lea Benulič 6, Ana Perič, Doris Frank 2, Meri Karajkovič 3, Ines Kaltak 9, Mojca Šimer 2, Lara Pavčnik, Mirela Poljak, Anja Barič 3, Luana Poljšak 8 in Sabrina Poropat.



POGLED S STRANI

piše ŽARKO
za Kapučino Šport

Vse v pogonu, od rokometu bolj malo. Dogodek, ki je napolnil dvorano (res je lepo, če so tribune polne) je bilo polfinale kadetske tekme med Izolo in Koprom. Zmagali so naši, toda zelo tesno.

Seveda, Izolani znajo mnogo več, vendar je ostalo nekaj grenkega iz srečanja v Kopru. V tem duhu je tudi tekma šla naprej. Ne vem, kaj so sodnikoma »svetovali« strokovni krogi, vendar sta le nekoliko pretiravala. Tudi igralci so »živeli« v tem stilu in od dobrega rokometu bolj malo. Bojna sekira je morda res zakopana, napreduje pa samo eden. No, Izolani bi lahko mirne duše »izbrali« tudi drugega nasprotnika, morda pa je boljše, da se ve, kdo je prvi, vsaj pri kadetih. Ekipe ima res vse kar jih lahko pripelje zelo visoko. Članski rokomet nabira energijo in pričakuje prve pripravljalne tekme v novi sestavi in pod novim vodstvom. Kaj bo novega? Verjetno nič, bolj se je bati zgodovine. Želja po prvem ali drugem mestu je prisotna, celo zahtevana,

toda naši so že nekajkrat pogoreli. Ob vsem, pa je morda še najpomembnejše to, da ne bi ekipe pestile poškodbe. Ob vsem tem miru pa se nam le obeta celo vrhunski rokomet. Evropsko prvenstvo, žal bodo naši igrali v Celju, toda koprski skupina, »skupina smrti«, bo vredna ogleda. Tudi tokrat so naši apetiti zelo visoki, morda pretirani. Toda takšni smo pač. Kolajna pomeni olimpijske igre, vse ostalo bo nepomembno, bolj po domače, rokomet bo izgubil lep kup denarcev. Žoga bo okrogla za vse, razlika bo le v tem, ali smo dobri organizatorji velikih tekmovanj.

www.goldenindex.com

Namizni tenis ISNTL – članice

Arrigoni : Istrabenz koper 5 : 5

V soboto se je pričel 1. krog spomladanskega dela v vseh namizno teniških ligah. Arrigoni je igral prvi dvoboj proti ekipi Istrabenza iz Kopra. Dvoboj je potekal zelo izenačeno saj sta se ekipi menjavali v vodstvu. Končni rezultat 5 : 5 je tako glede na prikazano povsem realen. Igralka srečanja je bila Kristina Rahotin, ki je prepričljivo opravila z vsemi tremi nasprotnicami. Po eno zmago pa sta prispevali ekipi še Erika Jauševac in Petra Kukovec.

Osvojena točka je za Arrigoni zelo pomembna. V zimskem premoru sta se namreč neposredna tekmeča za obstanek Edigs in Prevent iz Radelj okrepila, tako, da bo prvenstvo do konca negotovo.

Po zmagah in porazih je Kristina Rahotin po končanem jesenskem delu prvenstva na visokem petem mestu. Prva je Kitajka iz Iskre Avtoelektrike, druga Todorovič iz istega kluba, tretja in četrta pa sta Burgar in Safran iz krajnskega Merkurja. Kristina je tako v letošnji sezoni naredila velik napredek, kar seveda velja tudi za ostale igralke Arrigonija.

Zimska balinarska liga Javor Pivka-Jadran Izola 9:7

ŠD MAESTRAL vabi »V športno delavnico«
dečke in deklice stare od 6 do 9 let.

Vadba je vsak torek in četrtek od 16:15 – 17:15 v OŠ Dante Alighieri.

Vodja programa: Tone Barič

JUTRI PODELITEV PRIZNANJ

Jutri zvečer (ob 19.00) bo v Hotelu Riviera (SGTŠ) že tradicionalno nagrajevanje najboljših izolskih športnikov. Tudi tokrat so organizatorji iz vrst Centra za kulturo, šport in prireditve vztrajali pri birokratsko zastavljenem kriteriju in tako bodo med nagrajenimi verjetno tudi takšni, ki si priznanja morda ne bi zaslužili, ne bo pa nekaterih športnikov na katere smo Izolani najbolj ponosni. Med tistimi, ki ne bodo prejeli občinskega priznanja za svoje športne dosežke bodo tako tudi: **Anton Žlogar, Andrej Jereb, Vesna Dekleva**, rokometaša **Blaž Vončina in Peter Božič**, rokometašica **Ana Petrinja**, in še kdo, ki se ga v tem trenutku ne spomnimo.

Nagrajencem vsekakor čestitamo, organizatorjem pa želimo, da bi v naslednjem letu dni le zmogli dovolj moči za spremembo pravilnika, ki se ga zdaj drži kot pijanec plota.

NAJPOPULARNEJŠI IZOLSKI ŠPORTNIK IN ŠPORTNICA

Naša akcija izbora najpopularnejšega športnika in športnice Izole se nadaljuje. Pred nami je že četrti oziroma pred predzadnji kupon, priznati pa je treba, da se povečuje število glasov, ki prihajajo po pošti. Kljub temu ugotavljamo, da so sodobne oblike glasovanja in dopisovanje že krepko prerasle tradicionalno pisanje in pošiljanje glasov po pošti.

Zaradi objektivnosti glasovanja seveda ne bomo objavili kakšen je trenutni rezultat, lahko pa povemo, da se med športnicami v glavnem odločate med **Vesno Dekleva, Anjo Argenti, Majdo Jerman in Kristino Rahotin**, med športniki pa vodijo **Anton Žlogar, Bine Pišlar, Jože Filipčič, Vasilij Žbogar in Jasmin Čuturič**.

Seveda pa imate še veliko možnosti, da pomagate na vrh svojemu kandidatu, saj je možnosti glasovanja res veliko, še posebej primerno pa je glasovanje preko mandračeve spletne strani www.mandraca.com

Še enkrat povejmo, da gre za izbor, ki ga opravite navijači s svojim glasovanjem, poudarek je na športnikovi priljubljenosti med Izolani, seveda pa so pomembni tudi rezultati, čeprav niso najpomembnejši. Pogoja sta le dva: da je Izolan (tudi če tekmuje za klub od drugod) ali da nastopa za izolski klub.

Da bi bili izidi akcije karseda realni in da ne bi prišlo do križanja med našo akcijo in akcijo nagrajevanja izolskih športnikov, ki jo pripravlja Center za kulturo, šport in prireditve, bomo glasove zbirali vse do konca januarja.

NAJ ŠPORTNIK - ŠPORTNICA KUPON št. 4

Glasujem za

najpopularnejšega športnika: _____

najpopularnejšo športnico: _____

TIHA ODSKAVITEV DIREKTORJA LADJEDELNICE

Z nekajdnevno zamudo so delavci izolske ladjedelnice in nato še širša javnost izvedeli, da **Dimitrij Živec** ni več direktor izolske ladjedelnice. Tako je sklenil Nadzorni odbor družbe, ki ga vodi **Viljem Orel**, predstavnik enega od dveh največjih lastnikov ladjedelnice (**Galeb Izola in Marina Izola**)

Nadzorni svet je v kratki izjavi sporočil, da so se za zamenjavo odločili zaradi potrebe po neobremenjenem pristopu k sanaciji podjetja. Vse kaže, da dosednji direktor ni zadovoljil želja 40-tih lastnikov ladjedelnice med katerimi sta **Galeb in Marina** največja, kar je na prvi pogled tudi res, saj se zdi, da ladjedelnica živi takorekoč iz dneva v dan. Sanacijski program se je očitno izvajal prepočasi, prepočasi so prihajali tudi novi posli. Sodu je izbila dno izguba velikega, že dogovorjenega posla v vrednosti letne realizacije ladjedelnice, saj podjetje ni dobilo bančne garancije. To izgubo so najbolj občutili delavci, ki plačo dobivajo s precejšnjo zamudo, zagotovo daljo od te s katero so izvedeli, da imajo novega direktorja.

Ladjedelnico Izola bo tako slabo leto, do konca tega mandata vodil dosednji član Nadzornega sveta **Tomaž Jeločnik**, ki je v Izolo prišel iz podjetja Razvojna družba, **Dimitrij Živec** pa bo ostal v podjetju kot svetovalec predsednika uprave.



10 LET PRIMORSKEGA UTRIPA

V Portoroški marini so včeraj pripravili slovesnost ob 10 obletnici izhajanja lokalnega mesečnika Primorski utrip, katerega urednik je naš stanovski kolega **Franci Krajnc**. Na slovesnosti, ki sta se je udeležila tudi izolska in piranska županja ter številni ugledni gostje s cele obale so podelili priznanje prvemu uredniku Utripa, **Gustavu Guzeju**. V imenu uredništva Mandrača, ki je takrat ravno zaključevalo to številko časopisa je kolegom iz Primorskega utripa čestital naš športni komentator **Žarko Kovačič**.

ISOLA (IZOLA) PRED 657 LETI

(nekaj malega iz zgodovine našega mesta)

14. 1. 1347 se je Izola uprla Benetkam. Beneški senat je ukazal zapreti uporne meščane.

6.3.1348 se je začel sodni postopek zoper voditelja upora **Pietra de Ursignana**. Nekateri Izolani so morali v Benetke na zagovor, sicer bi jim zaplenili premoženje. Nekateri uporniki so Benetke konfinirale. Po uporuh so Benetke še bolj skržile avtonomijo izolske komune. Beneški trgovci so dobili enake pravice v Izoli kot domači, izolski trgovci pa so morali v Benetkah za svoje blago plačati carino in ga prodajati po določenih cenah. Le neprodano blago so lahko prodajali drugje. Kot vsi Istrani so morali tudi Izolani plačevati Benetkam desetino od oljk, dac od stiskalnice (torklje), desetino od vina.

ŠPORTNO
DRUŠTVO

Vitalis
fitnessstudio

IZOLA / Ljubljanska 51 / tel. 6418-042

**Vabljeni v
FITNESS**

URNIK

pon-pet od 17.00 do 22.00

sobote in nedelje od 18.00 do 21.00

NAJUGODNEJŠE CENE NA OBALI

Obiščite nas na LJUBLJANSKI 51 v Izoli / telefon 641 80 42

ZAKAJ JE PUŠČAVNIK PRIŠEL V KORTE



17. januarja je praznik sv. Antona Puščavnika, zavetnika kortežanske župnije. Praznik domačini imenujejo kar sv. Anton in gorje, da bi rekli, da je to opasilo, saj je pravo opasilo za Kortežane 3. nedeljo v oktobru. Zakaj pravo, saj je tudi ob sv. Antonu opasilo. Opasilo je namreč beseda slovenskega izvora. Ime je dobila po procesiji, ki se je ob velikih praznikih vila kot pas okoli cerkve, beseda šagra pomeni isto, a je latinskega izvora (izšla iz sacra – sveta) in se uporablja v krajih bližje morju. Istrski slovenski govor ima kar nekaj starih besed in opasilo je ena izmed teh. Praznik sv. Antona je v Kortah tako ukoreninjen, da ga ni mogel nihče izkoreniniti, saj patron simbolizira poreklo vasi. Pa poglejmo!

Korte ležijo v Slovenski Istri, v najvišjem delu zahodnih Šavrinov. Svet se na zahodu strmo dviga iz Sečoveljskih solin, na vzhodu pa iz doline Drnice (nekoč imenovane kar potok sv. Antona in tudi s staro besedo Ruja). Tla so tu vododržna in napajajo številne izvire na pobočjih, ki so primerne za vzgojo zgodnjih kultur, saj pozne največkrat prizadene suša. Padavine, značilne za hladno polovico leta, so v obliki nalivov, kar pospešuje erozijo. Ta je zarezala v površje globoke žlebove, grebene in pomole. Kaj malo je zato ostalo od nekdanjega platoja – le za poti proti obmorskim mestom Izoli, Piranu, Kopru.



Najstarejša naselja so s terasami postavljena nad vodne vire, na sončnih legah, v zavetju pred burjo, varna pred poplavami in nanosi. Na osončnih legah so gozdovi. Zaradi dobrih naravnih pogojev za preživetje, pa tudi skritih, zato bolj varnih leg za naselitev, so ti kraji vedno vabili nove priseljence, tako kmete kot tudi gospodo. Morile so kuge in pustošile vojne. V 12. stoletju je obalnim mestom, vajenim polfevdalne avtonomije, prekipelo od fevdalnega razkosanja in podložnosti. Upirala so se tržaškemu škofu, koprski duhovščini, oblastem v oglejskem samostanu. V 13. stol. so si dogradila svoj komunski sistem, se prepirala za meje v zaledju in ustalila tromejo na sotočju potokov južno pod Kortami. Prišli so Benečani.



Kaj je počel naš mali človek? Bil je kolon na lepih posestvih svojih gospodarjev. Imena teh ledin je prevzel v svoj govor: Kurte, Čedlje, Kortina, Bočan, Rašed, Šolan, Reju, Kašler, karone. Oddajal je polovico pridelka žita, sočivja, vina, olja, sira, drobnice. Na slabših legah je pasel prašiče,

govedo, drobnico. Listine, ki govorijo o teh zadevah, so iz let 1149 (vojni pohod uniči pasočo se živino), 1202 (dajatev v obliki sira in jagnjet), 1281 (odredba o povečanju števila živine). Te kraje pa je poimenoval tudi po svoje glede na značilnosti narave: Breg, Čemešnjica, Dolina, Drviči, Gabrje, Gamazela, Nertič, Novaki, Oblag, Puja, Poraščena, Potučena, Suje, Trmun, Žleb. Koliko lepih imen, ki govorijo o preteklosti! Ker je zaradi povečini obdelanih tal in suše vedno primanjkovalo krme, so na redkih travnikih kosili, vsa čela teras (koron) poželi, pozimi so pašo zaključili na »finedah«, ob sušah so smukali drevesno listje. V zimskem času so Čiči s hribov pripeljali svoje ovce na pašo in marsikdo izmed njih se je nato priselil sem k morju.

Nič čudnega, da so si prebivalci Kort izbrali za zavetnika sv. Antona Puščavnika, ki je pravzaprav zavetnik živine. Koliko mleka so s pomočjo osla znosile naše mlekarice v mesta ob obali, če je bilo samo v Kortah 200 krav? Koliko mestnega perila so globoko v žlebovih naše mlekarice oprale in posušile? Vsa družina z otroki vred je morala pri teh opravilih pomagati. Dokument iz leta 1212 govori, da poteka meja med Piranom in Izolo po Antonovem potoku. Nad izvirom te rečice, kjer je ujeta voda z Brega nad Kortami, je stala kapelica (pil). Izviru in pobočju še danes pravijo Pil.

Leta 1284 je bil ob potoku Flumisellumu (rečici) vinograd samostana sv. Antona (?). Leta 1435 je stala v Kortah samostojna cerkev s slovanskim glagoljaškim bogoslužjem, kar priča kustodija z glagolskim napisom iz leta 1468 in tudi usedline v domačem govoru. V kortežansko župnijo so oblasti, razen med prvo in drugo svetovno vojno, nameščale take župnike in učitelje, da je kraj obdržal svoje slovensko lice.



Kako so v Kortah praznovali ta svoj največji praznik, praznik častitljivega patrona sv. Antona?

Dopoldne je bila slovesna maša z ofrom za pevce. Popoldne je bil žegen. Po njem je sledil posvetni del praznovanja, ki je bil nekoč v znamenju plesa, prepevanja, lahko tudi sejma. Ob koncu žegna je prišla pred cerkev godba (ustanovljena pred 120 leti), eno zaigrala in odpeljala ljudi na plesišče, ki je bilo pri Babičevih, Venčičevih ali Korenikovih. Mladi plesalci so se zavrteli v prvi, drugi in naslednjih partidah. V znamenju svojega družbenega položaja je kdo za posebno plačilo plačal svoj ples. Tem plesom so rekli kordje. Naslednji dan je bil ples za domačine. Na opasila so prihajali sorodniki iz sosednjih vasi in ostali tu po dva dni. Če so prihajali godci izza Dragonje (prej kot so imeli godbo na pihala), so jih imenovali zingarji. Igrali so na meh, piščali, gosli. Še dokler je deloval moški pevski zbor, sredi devetdesetih let pravkar minulega stoletja, so pevci ta praznik obeležili s koncertom in lepim družabnim srečanjem.

Ob sv. Antonu so gospodinje skuhale, kar je bilo pri hiši najboljšega: polento s fižolom in svinjino, mesne istrske kuhane štruklje, klobase, manjkala ni niti kokoš ali petelin (peteh), od sladice so narejali pince, kroštrole ali kifle. Vse to so pridno zalivali z najboljšim, v tem času že zrelim vinom. (Nada Morato)

KAKO BOLAN JE ŽUPNIK SEDEJ

Izolski župnik Andrej Sedej je od odhoda kaplana Saša Mugerlija bolj ali manj sam vodil izolsko župnijo, in že ob odhodu kaplana je napovedal, da bo dela veliko in da bo rabil pomoč vernikov, predvsem mladih. Koliko so mu stali ob strani ne vemo, izvedeli pa smo, da ga je pred dnevi med opravljanjem bogoslužja obšla slabost, zato se je odločil za krajši oddih na katerem bi si ponovno nabral moči za delo ki ga opravlja.

V škofiji so sicer poskrbeli, da ga ob jutranji in večerni maši nadomeščajo duhovniki iz drugih župnij, izolske vernike pa seveda zanima, kako dolgo bodo brez svojega župnika. Povprašali smo na koprsko škofijo a nam niso postregli s konkretnimi informacijami. Svetovali so nam le, naj si pomagamo z informacijami iz župnijskega glasila Svetilnik, kjer da je župnik Andrej Sedej povedal vse kar je povedati treba.

Poiskali smo zadnjo številko Svetilnika in v njem nasli naslednjo informacijo: Župnik bo dalj časa na bolniškem dopustu. Za vse potrebe se obrnite na g. Ivana Likarja, voditelja pastoralne službe v Kopru.

Ali koga to morda spominja na znano "Zanko 22".

Zahvala

Ob prezgodnji izgubi moža, očeta in brata

Marjana Resmana

se iskreno zahvaljujemo sosedom iz Aškerčeve in sosednjim ulic, podjetju Fedon d.o.o. Koper, bivšim sodelavcem Hotelov Simonov zaliv, terenskemu ključavničarstvu Obrekar, sodelavcem Technol-a, osnovni šoli Vojke Šmuc, vsem prijateljem, znancem in sorodnikom za darovano cvetje, sveče, denar in zato, da ste ga skupaj z nami pospremili na zadnji poti.

Družine Vujič, Bevk in Tomšič

OBČINA IZOLA

Občina Izola na podlagi določil Pravilnika o oddajanju poslovnih stavb in poslovnih prostorov v najem (Uradne objave št. 13/95), Pravilnika o spremembah in dopolnitvah pravilnika o oddajanju poslovnih stavb in poslovnih prostorov v najem (Uradne objave št. 14/98) in sklepa komisije za oddajanje poslovnih prostorov v najem objavlja

JAVNI RAZPIS

za zbiranje pisnih ponudb za oddajo poslovnih prostorov v najem v Izoli:

A.) PREDMET RAZPISA SO UREJENI POSLOVNI PROSTORI Z UPORABNIM DOVOLJENJEM

- KOPRSKA 14 - velikost 27,19 m²
mesečna najemnina je 37.692,92 SIT
Namen: vse dejavnosti razen trgovine z živili in gostinstva (poslovni prostor je urejen in ima uporabno dovoljenje)
- KOPRSKA 28 - velikosti 63,36 m²
Izključna cena mesečne najemnine je 100.887,58 SIT
Namen: vse dejavnosti razen trgovine z živili in gostinstva (poslovni prostor je urejen in ima uporabno dovoljenje)

I. RAZPISNI POGOJI

1. Občina bo po izbiri najemnika (po koncesionarju) pričela s postopkom pridobivanja ustreznih dovoljenj za ureditev prostorov pod točko »A« in ga usposobila z lastnimi sredstvi.
2. Občina nima nikakršne odškodninske odgovornosti do izbranega najemnika zaradi morebitnega dalj časa trajajočega postopka urejanja prostorov.
3. Najemna pogodba bo v obliki notarskega zapisa sklenjena z izbranim najemnikom za nedoločen čas po končani usposobitvi prostora. Stroške notarskega zapisa plača najemnik. (Izlicirana najemnina se usklajuje z rastjo drobno prodajnih cen.)
4. Na razpis se lahko prijavijo domače pravne in fizične osebe.
5. Ponudnik mora v odprtem razpisnem roku vplačati varščino v višini treh mesečnih izključnih cen najemnine **upoštevaje izbrano namembno dejavnost**. Varščino je treba vplačati na naslov Stavbenik, Servisne Storitve d.o.o. Koper TRR. 10100 0034770033 s pripisom »vplačilo varščine« in poslovni prostor na katerega se varščina nanaša.
6. Izbranemu ponudniku se bo varščina poračunala z najemnino, ostalim pa bo vrnjena v 14 dneh po opravljeni izbiri. Izbranemu ponudniku se bo v primeru podražitev najema varščina do izrabe revalorizirala za enak odstotek.
V primeru, da izbrani najemnik odstopi od najema ali v določenem roku ne podpiše najemne pogodbe varščina zapade v korist Občine Izola. V tem primeru je dolžan poravnati tudi stroške projektiranja.
7. Rok za oddajo ponudb je 15 dni od dneva objave.
8. Ponudnik, ki ima ob prijavi na razpis do Občine Izola neporavnane obveznosti, do koncesionarja pa nima poravnanih vseh obveznosti iz naslova najemnin že najetih prostorov, bo izločen iz postopka izbire za najem po tem razpisu.
9. Ponudnik mora predložiti program dejavnosti, ki ga bo izvajal ter navesti višino najemnine, ki jo ponuja in jo je pripravljen plačevati na način in pod pogoji določenimi z najemno pogodbo.
10. Prednost pri izbiri ima tisti ponudnik, ki je ponudil boljši program dejavnosti, boljšo najemnino v najetem prostoru. **Kadar prednostni namen v teh razpisnih pogojih ni opredeljen, možnih pa je več vrst namenov, se bo primerjala relativna višina ponudbe v primeru, ko prispe več ponudb za različne namene.**

I. DOKAZILA

Ponudnik mora ponudbi za najem prostora priložiti:

- potrdilo o vplačani varščini
 - izpis iz registra podjetij, samostojni podjetnik potrdilo
 - fizične osebe morajo priložiti potrdilo o državljanstvu
 - potrdilo Občine Izola (izda ga Urad za finance), da ima plačane vse obveznosti do Občine
 - potrdilo koncesionarja Stavbenik - Servisne storitve d.o.o. Koper, da ima poravnane obveznosti iz naslova najemnin (če ponudnik ni najemnik zadostuje izjava, da ni najemnik in da nima neporavnanih obveznosti),
- Nepopolne ponudbe ne bodo upoštevane!

II. DOSTAVA PONUDBE

Ponudbo z dokazili je potrebno dostaviti v razpisnem roku v zaprti kuverti na naslov

Stavbenik - Servisne storitve d.o.o. Koper,
Ul. 15. maja 16, Koper z oznako
»javni razpis - ne odpiraj«

Morebitne informacije je možno dobiti na tel. 640-39-53 pri ga. Slavici Kovačević, s katero si prostor lahko ogledate.

O izbiri bodo ponudniki obveščeni v 15 dneh po opravljeni izbiri.

Predsednik komisije
MIRO Bornšek l.r.

OB VSAKDANJI KAVICI



Živjo naša družba!
Brez plače taka služba!
Ko v duši kaj škreblija,
nam kava pricurlja.

Nihče nas tu ne gnjavi,
ko smo pri slastni kavi.
Klepet nam je zabava,
nam moč da črna kava.

Oči se nam iskrijo,
saj si nazaj želijo,
spet v nas živi spomin
in ljubezen iz davnin.

Je težko biti v službi,
res lepše v naši družbi.
Ena urica na dan
nas zavede tja..drugam.

Ta čas prehitro mine,
kot val od skale rine
in mi domov hitimo,
se jutri spet dobimo!

Vesela družba GAS

93 JOŽETOVIH LET

Naš Jože res je korenjak,
Le malokdo mu je enak.
Deveti križ je že slavil
A pravi, da ga bo še dolgo pil.

Na plesu se še zavrti,
Urno kot za mlade dni.
S čisto vsako pleše rad
Naj je zima al' pomlad.

Jože ne more iz svoje kože,
Kar naprej hoče slavit.
Prijateljicam nosi rože
Vedno čeden in obrit.

Brije se in parfumira
A se po mladih manj ozira.
A kozarček še nagnije
Zraven Pepce al' Marije

Jože res je stara kljuka,
Piti si ga vedno upa.
Zapleše in se zavrti
Čeprav mladosti že dolgo ni.

(Ernest Cah)

VSE NAJBOLJŠE JOŽE
(uredništvo)



SLOVENSKE
KOLINE
OŠTARIJA
RUDA IZOLA

VSAK
DELOVNI
DAN

12^h - 24^h

Polje 21, 6310 Izola tel.: 05/641 67 24

PRIMORSKA LIKOVNA UMETNOST V DVAJSETEM STOLETJU

Obalne galerije vabijo na seminar v četrtek, 15. januarja v dvorani Domenico Tintoretto v prostorih občine Piran

- 10:00 uvodno razmišljanje
- 10:30 Peter Krečič: Avgust Černigoj in slovenska zgodovinska avantgarda
- 11:00 Nadja Zgonik: Umetnostno-teoretski okviri regionalizma
- 11:30 Breda Ilich-Klančnik: Primorski likovni umetniki na Štajerskem med obema vojnama
- 12:30 Irene Mislej: Na robu – srečanja slovenskih umetnikov s sosednjimi kulturami
- 13:00 Miklavž Komelj: Pilonove Maske
- 13:30 Andrej Medved: Prelom v primorski figuraliki na koncu tisočletja (Koper: Marušič, Kocbek, Šalamun)
- 14:00 pogovor – sklepi
- 14:30 zaključek seminarja

Seminar so omogočili: Ministrstvo za kulturo RS, Občina Piran in Mestna Občina Koper

GALERIJA HERMAN PEČARIČ PIRAN

otvoritev: četrtek, 15. 1. 2004 ob 19. uri

trajanje razstave: 15. 1. – 2. 2. 2004

Škofijska Karitas Koper organizira v sodelovanju z Galerijo H. Pečarič Piran prodajno razstavo UMETNIKI ZA KARITAS, katere otvoritev bo v četrtek, 15. 1. ob 19. uri. Ustvarjalce in udeležence delavnice, katerih dela bodo predstavljena, bo predstavila umetnostna zgodovinarica Anamarija Stibilj Šajn, razstavo bo odprl koprski škof msgr. Metod Pirih, o projektu bosta spregovorila še predstavnik Občine Piran in Karitasa.

Na deveti likovni delavnici Umetniki za Karitas na Sinjem vrhu so v avgustu 2003 sodelovali: Igor Banfi, Germano Bernal, Rosa Bernal, Muhamed Čeif-Miha, Lojze Čemažar, Mira Ličen Krmpotič, Karol Kuhar, Alfred de Locatelli, Nikolaj Mašukov, Janko Orač in Pavel Ščurk. Ob njihovih delih pa bodo razstavljena in na prodaj še dela avtorjev, ki so jih za ta namen darovali: Zvest Apollonio, Lucijan Bratuš, Primož Breclj, Ana Cajnko, Silva Čopič, Boge Dimovski, Irena J. Dimovska, Karlo D. Došen, Metka Erzar, Črtomir Frelih, Leon Furlan, Marijan Černigoj, Vojko Gašperut-Gašper, Marinka Gatnik, Dana Ivančič, Drago Jerman, Blaž Japelj, Marta J. Kunaver, Biserka Komac, Viktor Konjedić, Azad Karim, Silva Karim, Andrej Kosič, Polona K. Ličen, David Ličen, Marijan Miklavc, Andrej Mivšek, Vera Malič, Dimitar Malidanov, Jurij Makovec, Miloš Marc, Marijan Novak, Oton Naglost, Damijana Plešnar, Frančiška Prosen, Mario Petrič, Galerija Radman: Željko Filipovič, Igor Rehar, Jure Repenšek, Maja Z. Subočan, Tone Seifert, Vida Soklič, Janko Svetina, Veronika Svetina, Jože Vogelnik, Olga Vozelj in Vinko Železnikar

Izkupiček prodanih likovnih del bo namenjen 'ostarelim in bolnim'.



DANCE LOUNGE **Stacey Pullen / aka Kosmic Messenger / Black Flag Recordings, Detroit USA / Sputnik / Willy 049 MEZANINE Joe Montana / Long set!**

17.01.04, - 23.00h – ...

Stacey Pullen aka Kosmic Messenger
Težko pričakovani božični in novoletni prazniki so za nami. Za nami so tako lepi kot slabi trenutki in čas je da začnemo spet od začetka z novimi cilji v letu 2004. Prva manifestacija elkt. glasbe bo 17. januarja, ko bomo gostili legendarnega techno didžeja Stacey Pullena, ter vse bolj priljubljene domače mojstre elektronske plesne zabave. Tudi on je eden od mnogih didžejev, ki so odrasli pod vplivom detroitskega techna sredi osemdesetih, ko so na underground sceni kraljevali Kraftwerk, Derrick May, Juan Atkins, Jeff Mills idr. Stacey pravi, da je smisel za ritem ter melodijo pridobil v času, ko je igral na bobne in flauto, ki sta mu sčasoma odprla pot in vizijo do njegovih uspešnih produkcij. Ko je instrumente zamenjal za gramofone, so se pričeli njegovi prvi nastopi v manjših lokalnih klubih, nato pa se je uveljavljal še na večjih prireditvah, tudi v tujini. Za sabo ima že nešteto remiksov, katere je izdal pod različnimi psevdonimi, kot so Bango, Silent Phase, Black Odisey, Graffiti, Kosmic Messenger. Njegove prve produkcije so se pojavljale tudi na različnih kompilacijah, bile so večinoma remiksi za pevce in skupine, kot so Sade, Inner City, Ultraviolet, As One itd. Izhajale so na založbah KMS, Eclipse, BMG/Ariola, Warner, Virgin itd. Njegov eksotični glasbeni stil, ki je za marsikoga bil nekaj novega, so imeli priložnost poslušati ljubitelji elkt. glasbe v Severni in Južni Ameriki, Evropi, Aziji, Novi Zelandiji, Avstraliji in drugod, kjer je Stacey pogostokrat nastopal ter jih navduševal z svojim plesnim orgazmom. Prvi avtorski album je izdal leta '96 z naslovom DJ Kicks, ki je tako s strani poslušalcev, kot že uveljavljenih glasbenikov, dobil pozitivne kritike. Je tudi ustanovitelj detroitske založbe Blackflag Rec., za katero pravi, da njen pristop k glasbi ne pozna meja ter upa, da vsi čutijo razliko med njo in drugimi detroitskimi techno založbami. Sam koncept založbe temelji na izkušnjah vseh večjih arthouse založb v obdobju od l. '80 do '90. Drugi avtorski album je izšel l. 2001 z naslovom Today Is The Tomorrow You Were Promised Yesterday, na katerem se nahajajo techno, deep house in tech house produkcije. Stacey pravi, da se njegov glasbeni stil vsakih 6-8 mesecev spremeni ali pa nadgradi z novimi elementi techna. Najnovejša produkcija z njegove strani, ki izide konec januarja, bo kompilacija Fabric 14, ki bo izšla v sklopu serij mix cd-jev londonskega kluba Fabric.

HORIZONT KLUB SOBOTA 17.01.2004



TITO'S BOYS (rovinj) ZLOTVORI (umag)

v soboto 17.01.2004 bomo gostili v shoto klubu dva hrvaška punk rock benda...tito's boys so slovenskemu punk občinstvu že zelo znani, saj že vrsto let igrajo po celi alpski deželi tej. kjer je kakšen punk festival, tam bomo verjetno srečali tudi njih...zlotvori prihajajo iz umaga in ravno tako igrajo punk



29.01.2004 OC TOONS (fra) SIDE ISSUE (fra)

v četrtek 29.01.2004 bomo gostili v shoto klubu dva francoska punk benda...oc toons ter side issue. oboji šibajo punk rock v stilu bendov, kot so nofx, no use for a name in tako dalje. v shoto klub pridejo v sklopu obsežne evropske turneje.



Pregledna razstava Foto kluba Portorož v Izoli Jezik današnjega časa

V sončni dvorani v Izoli je bila v petek otvoritev pregledne razstave »Foto kluba Portorož«. Razstavljenih je 26 fotografij 14 avtorjev, tematika pa je raznolika, ker je to pregled dela kluba v preteklem letu. Poleg klasičnih črno-belih in barvnih fotografij se pojavljajo tudi že digitalno obdelane fotografije. To je prva pregledna razstava tega kluba v Izoli in tudi prva izven matične občine Piran, kjer klub deluje že sedmo leto.

Razstavo sta odprli Mateja Palčič in Zvonka Radojevič iz JSKD – Javnega sklada za kulturne dejavnosti Območna izpostava Izola, ki je razstavo tudi omogočil.

Zvonka Radojevič je takole razložila namen razstave: »Na Obali želimo spodbujati in omogočati fotografske razstave. Imamo veliko galerij, namenjenih predvsem slikarjem, za fotografije pa tega ni. Poleg tega je to sodoben medij, s katerim se ukvarja veliko mladih. Po današnji številni udeležbi vidimo, da vlada za to zvrst velik interes. Fotografska umetnost privablja mlade. To je seveda povezano z novimi tehnologijami, kot so digitalna fotografija, sodobna video in filmska tehnika, kratka, to je jezik današnjega časa.«

Razstava bo odprta do konca januarja, ogledate pa si jo lahko ob ponedeljkih, sredi in petkih od 17. do 19. ure.

Barbara Dobrila

Petek, 16. januar ob 20.00 KULTURNI DOM

Andrej Jelačin

PACIENT V ČAKALNICI

komedija

režija: Adrijan Rustja / igrata Marija Paravan, Andrej Jelačin

Vstopnina: 1.800SIT, študentje, upokojenci 1.500SIT

Četrtek, 22. januarja ob 19.00 KULTURNI DOM

MKI in KCI

PO ŠIRJAVAH MONGOLIJE

Potopisno predavanje z diapozitivi bo predstavila gospa Daša Janežič

Vstopnine ni

Nedelja, 25. januarja ob 17.00 KULTURNI DOM

Gledališka predstava za otroke

LISIČKA ZVITOREPKA

Gledališče Španski borci, Ljubljana Vstopnina 800SIT

MESTNA KNJIŽNICA IZOLA

Oddelek za otroke in mladino vabi

prisrčno vabi otroke od četrtega leta dalje na uro pravljic,

ki bo v torek, 20. januarja ob 17. uri,

v pravljčni sobi v prostoru starega italijanskega vrtca, Drevored 1. maja 9.

S prstnimi lutkami, ki jih zdaj že poznamo, bomo odpotovali v svet domišljije in skupaj ustvarili pravljico, v kateri nastopajo dedek in babica, njuni trije vnuki in čarovnica.

Pridite, pa na copate in copatke ne pozabite!

Javni sklad RS za kulturne dejavnosti Območna izpostava PIRAN
Zveza kulturnih društev Karol Pahor Piran / Likovni klub Solinar

R A Z P I S

LIKOVNA DELAVNICA - GRAFIKA IV

Januar - maj 2004

Delavnica se bo pričela v soboto, 17.1.2004, skupno pa bo obsegala 50 ur. Omenjenega dne se bo delavnica pričela ob 17.00 uri in trajala do 20.00 ure potekala bo v Piranu v prostorih Mladinskega EPI centra (bivši pionirski dom) v Rozmanovi ulici. Delavnice bodo potekale vsako soboto, za uro se bodo udeleženci dogovorili na prvem srečanju. Delavnico bo vodila likovna akademska slikarka Joni Zakonjšek.

PROGRAM: Udeleženci delavnice bodo spoznali tehniko kolografije, njene bogate likovne izrazne možnosti in osnovne kompozicijske lastnosti grafičnega (svetlo temnega). Tehnika kolografije omogoča različne strukturne pristope in išče inovativnosti. Kontrast temu je suha igla, bolj izčiščena tehnika, katero bodo udeleženci spoznali v drugem delu tečaja. Ta bo imel večji poudarek na risbi; kako aktivno zapolniti grafično ploščo in samo risbo.

Število udeležencev je omejeno na maksimalno 10. ROK PRIJAVE: sreda 14.1.2004 KOTIZACIJA ZA DRUŠTVA IN POSAMEZNIKE JE: 25.000,00 SIT po osebi (20 % DDV je vključen v ceno) DODATNE INFORMACIJE IN POJASNILA: Dodatne informacije lahko dobite pri predsednici Likovnega kluba Solinar ga. Jasni Bušič tel. 05 6770 213 (popoldan), ali na sedežu Območne izpostave JSKD Piran tel.: 05 671 0090.

BORZA ZNANJA IZOLA MESTNA KNJIŽNICA IZOLA

Ul. Oktobrske revol. 1, 6310 IZOLA

e-mail: izola@borzaznanja.mss.edus.si

vsak delavnik od 8h do 14h,

v četrtek od 8h do 14h in od 16h do 18.30

http://www.borzaznanja.mss.edus.si

Borza znanja je informacijsko središče, kjer je mogoče ponuditi ali dobiti najrazličnejša znanja. Vanjo se lahko včlanite tako, da pokličete po telefonu ali se oglasite osebno, poveste kaj iščete oziroma kaj ponujate.

Posredovanje podatkov je brezplačno!

Naši člani iščejo: * čim več o bio-kmetijstvu; * znanje solo petja; * tehnike lončarstva; * tehnike risanja stripov; * starogrškega jezika; * kleknanja; * partnerstvo pri latinoameriških plesih; Naši člani ponujajo: * Pomoč pri komunikaciji v tujem jeziku * Znanje raznovrstnih masaž; * Lektoriranje besedil; * Znanje fotografiranja; * Vse o jahanju (tudi turnirske discipline); * Znanje ter tehnike igranja Tenisa; * Ponujajo pa vam tudi znanja vodnih športov - potapljanja

Vse to in še več v primorski Borzi znanja!

Dosegljivi smo vsak delavnik od 8. do 14. ure ter ob četrtekah še od 16. do 18.30 in sicer na tel. št. 05/66 31 282 ali osebno v Matični knjižnici Izola.



KINO ODEON - Art kino

15. 01. ob 18.00 ART KINO SVATBA

14 in 15. 1. ob 20.30 / 16. 1. ob 20.50 / 17. in 18. 1. ob 18.30

ART KINO 11. SEPTEMBER

16. 01. ob 18.30 / 17. in 18. 1. ob 20.30 / 19. in 20. 1. ob 18.30

SKRIVNOSTNA REKA Krimi drama o krivdi in kazni; mojstrovina klasičnih vrednot! nominacija za zlato globuse 2004, v pričevovalju oscarjev 2004? Režiser: Clint Eastwood
Gl. vloge: Sean Penn, Tim Robins, Kevin Bacon

19. in 20. 1. ob 20.30 / 21. 1. ob 18.30

ART KINO MLADI ADAM

Režiser: David MacKenzie Gl. vloge: Ewan MacGregor, Tilda Swinton, Peter Mullan

21. - 23. 01. ob 20.30 / 24. in 25. 1. ob 18.30

ART KINO VSE ZA LJUBEZEN

Ljubezenska drama v fantastično grozljivem svetu sedanosti
Režiser: Thomas Vinterberg (avtor razburlivega Praznovanja)
Gl. vloge: Joaquin Phoenix, Claire Danes, Sean Penn

Območna izpostava JSKD Izola
vabi na ogled razstave fotografij članov

Foto kluba Portorož

ulica Girodana Bruna 6

Izola

SONČNA DVORANA

JSKD

Razstava bo na ogled do 30.1.2004

ob ponedeljkih, sredah in petkih, med 17. in 19. uro.

Letošnja prva razstava v Sončni dvorani je posvečena fotografiji. Na skupinski razstavi se predstavljajo člani Foto kluba Portorož, ki deluje od leta 1997. V letih delovanja so organizirali več tečajev ter pripravili in izvedli več natečajev -

»Kamen« (1999, 2001, 2003), ki je v letu 2003 potekal z mednarodno udeležbo (140 avtorjev iz 25 držav) in pod pokroviteljstvom FIAP-a; »Glasba« (2000); »Istra« (2001, 2002). Fotografije razstavljajo: Olga Černe, Urška Koler, Katjuša Stanković, Barbara Dobrila, Martin Bobić, Željko Jugović, Vladimir Cvar, Dean Jukić, Mitja Krizman, Aleksander Bančić, Jadran Rusjan, Boštjan Pišlar, Igor Kuster in David Vatovec.

Galerija Krka -

Zdravilišče Strunjan

razstava grafik

Anna Berg Škvor



Anna Berg Škvor

Avtoričino zanimanje za območje, kanal Sv. Jerneja je nekaj posebnega. Serija podob izvedena v grafični tehniki linoreza uprizarja »življenje« omenjenega kanala. Njihova avtorica Anna Berg Škvor, ki prihaja iz daljnih severnih in zelo drugačnih predelov Evrope in se življenjsko uvršča v naš prostor šele zadnjih nekaj let je nad tem okoljem gotovo očarana. Soočenje z omenjenim prostorom je dovolj intenzivno, da umetnica »ne more mimo«, ne da bi ustvarila nekakšno lastno sled, zaznamek lastnega doživljanja, občutenja v podobi.

Slikarkino odzivanje v podobi, ki kot rečeno nastaja na podlagi opazovanja in doživljanja specifičnega kraja, je usmerjeno v uprizarjanje posamičnih figuralnih prizorov. Pri gradnji slike je pomembna linijska struktura, barva in kompozicija.

Trden, ostrorobi črtni karakter, ki ga linorez deduje po svojem starejšem predhodniku lesorezu je v teh delih blažen v ploskovnih sekvencah barve. Avtorica pušča veliko belega prostora, ki podoba svetli in hkrati v lastni nadrejenosti usklajeno razvršča pojavnost ostalega kolorita. Slikarka, ki je pri kromatski paleti precej čista. Kar pomeni, da so barvne ploskve v posamičnih predelih, ki tvorijo figuralne elemente, precej poenotene in prihajajo na površje kot značilna linorezna ploskovitost. Hkrati se tudi linijska urejenost, ki je osnova umetničini izrazito prevladujoči risbi, v posneti razporeditvi figuralnega precej racionalizira. Podoba prepušča svojo izraznost figuri, kajti nesporno je osnovni nosilec umetničine izpovedi figuralni sklop posamične uprizoritve.

Lahko bi rekli, da pričujoče grafične podobe Anne Berg Škvor lovijo in oddajajo to magičnost trenutka. Vsa dinamičnost figuralnih struktur, desk, vrvi, mostov, pomolob, jamborov se v kompleksni izraznosti spaja v umirjenost pričakovanja. Indikativna je podobina atmosfera, pred nami je pogled v realno a hkrati iluzija izpovednega - dokument časa v izbranosti pogleda.

Dejan Mehmedović

ZAŠČITENE BODO TUDI SRAKE, ŠOJE IN SIVE VRANE

Izolski lovski okoliš zagotovo sodi med revnejše v državi. Ne po številu lovcov ampak po številu divjadi se verjetno lahko kosamo z lovsko družino Ljubljana center, seveda če sploh obstaja. Izolski lovci bodo letos namreč lahko uplenili desetino fazanov, dva ali tri zajce in nekaj več srnjadi. Tudi zato je vest s konca prejšnjega leta o surovem iznakaženju skobca, ki je očitno zašel v pasti domačina, ki se ukvarja z lovom na ptice pevke, povzročila toliko več razburjenja in jeze. Policisti so storilca odkrili, vendar o krivolovu ptic še zdaj ne vemo veliko več kot pred tem dogodkom. Pa vedo domačini povedati, da je bilo nastavljanje limanc vrsto let kar dober posel za spretne črne lovce. Tudi v Lovski družini Izola o tem, koliko je lov na ptice še aktualen na izolskem podeželju ne vedo prav veliko. Predsednik LD Izola, Zoran Kosmina pravi tako-le:

- Mi se s tem pojavom niti nismo veliko ukvarjali, saj nihče tega problema ni sprožil niti nismo mi opazili tovrstne dejavnosti. Seveda pa se je govorilo tudi med lovci, da se lovi ščinkavce in sinice, ki gredo v preprodajo v Italijo, vendar se niti lovci niti lovska inšpekcija s tem nismo posebej ukvarjali. Prepričan sem, da danes nihče več ne lovi za »tečo« ampak gre za čisti posel, ki pa je seveda prepovedan. Moram pa še enkrat povedati, da osebno nisem srečal še nikogar, ki bi se s tem ukvarjal niti nisem videl teh takoiimenovanih limanic.

- Kako pa sploh izgledajo?

- Po domače jim menda rečejo »faščade«, so pa 10 do 15 cm dolge paličice, tanke kot šibice, včasih menda kar sirkove paličice, ki so namazane s posebnim lepilom in postavljene v grmovje kjer se zbirajo ptice pevke. Imajo pa menda tudi kletke v katerih je ščinkavec, ki s svojim petjem privabi druge ptice, ki se na ta način ulovijo na past. Nekaj podobnega se je menda zgodilo s tem skobcem, ki ga je krivolovec potem tako izkazal.

- Kako je nasploh urejen lov na ptice v Sloveniji?

- Uradno lova na ptice pri nas ni. Po sedanjí uredbi o varstvu ptic so zaščitene vse ptičje vrste razen srak, šoj in sivih vran, novi zakon pa tudi tem pticam daje zaščito in imajo določeno dobo, kdaj se jih lahko lovi. Res pa je tudi, da so se prav sraka, šoja in siva vrana zelo udomačile pri nas in velikokrat povzročajo škodo drugim pticam, tudi galebom, saj si zelo rade postrežejo z njihovimi jajci. Sraka je še posebej sistematična, saj si izbere drevo in ga pregleda od vrha do dna, tako da ji nobeno gnezdo ne ostane skrito.

- Kaj pa druga divjad?

- Novi zakon je zelo restriktiven in tudi lisica, ki smo jo zdaj lahko lovili skozi celo leto in jo je pokončal lahko tudi kmet, če jo je ulovil na svojem dvorišču ali njivi bo odslej zavarovana. Lahko se jih bo lovilo tam od avgusta do marca, potem pa nič več, saj je to čas, ko imajo lisice mladiče.

- Kakšen plan odstrela imate izolski lovci za letošnje leto?

- Naš plan je sila skromen. Predvideli smo odstrel kakšnih 40 srnjadi, deset fazanov in tri ali štiri zajce. Pravzaprav lovimo le srnjad, saj se je zelo prilagodila spremembam v naravi in dela tudi precejšnjo škodo, še posebej v oljčnikih.

Lovska družina Izola je Sklad kmetijskih zemljišč in pospeševalno službo prosila naj obvestijo najemnike zemljišč na nevarnost, ki jo za njihove nasade predstavlja srnjad. Lovci bi jim namreč radi svetovali kako naj ravnaajo, da zaščitijo pridelek, pa tudi na to, da ljudje vse bolj agresivno posegamo v okolje, ki je bilo dolga leta domovanje srnjadi, zajcev, fazanov in tudi divjega prašiča. Zato divjadi ne smemo zameriti, če se bori za svoj življenjski prostor in je prav, da se najemniki ali lastniki zemljišč pri nas pozanimajo, kako je vendarle mogoče zavarovati svoj pridelek. Zdaj namreč obstajajo tudi druge oblike ne le ograje in strašila. Obstajajo različni kemični preparadi, ki z vonjem odganjajo divjad in podobno. Te preparate lovci tudi kupijo in kmetom razdelijo, seveda pa morajo najprej priti do LD Izola, kjer zainteresirane seznanijo kako naj uporabijo ta sredstva.

- Kako pa je z drugo divjadjo, posebej z zvermi?

- Že dolgo jih nismo videli, kaj šele lovili. Lani menda divjega prašiča ni videl nihče od naših članov pa tudi sosedje iz Šmarji, ki so jih vedno imeli v izobilju pravijo, da jih je zelo malo. Divjad namreč ve kakšno vreme se obeta in takrat imajo manj mladih, saj vedo, da jih ne bodo mogli preživeti. Volkov, risov in medvedov pa seveda ni niti v sanjah.

- Kaj pa fazani?

- Letos smo jih vložili kakšnih 150, vendar jih mačke, lisice in kune polovijo in če jih 5 ostane je še dobro. Včasih smo spomladi poslušali, kako so kokodakali vsepovsod, ko so se parili, zdaj pa komaj kje slišimo katerega. Očitno se fazani slabo prilagajajo novim razmeram v okolju za razliko od srnjadi, ki jo v starem Jagodju vsako jutro lahko opazujejo na obronkih godičev.



NAVADNI SKOBEČ

Ob neprijetnem decembrskem dogodku smo vsi videli iznakaženega skobca, za kakšno ptico v resnici gre pa vedo le tisti, ki se pticam posvečajo več kot zgolj mimogrede. Ker je navadnih sokolov v našem okolju kar nekaj bo prav, če to lepo ptico predstavimo:

V Sloveniji živita dve vrsti skobca in sicer kratkoprsti skobec (*Accipiter brevipes*) in navadni ali dolgoprsti skobec (*Accipiter nisus*). Skobca se ne razlikujeta po velikosti ampak bolj po kraju bivanja, selitvi in predvsem po barvi jajčk.

Kratkoprsti skobec je pepelnasto sive barve, s tem, da je samica spodaj obarvana z rjasto rdečimi prečnimi progami in ima belo perje po spodnjem delu vratu. Samica ima razpon kril okrog 90 cm, medtem ko je samec nekoliko manjši in doseže razpon kril do 60 cm. V kolikor boste med letom opazili, da je skobec s spodnje strani rjasto rdečast vedite, da je to samec. Zadnji prst na nogi ima kratek, po čemer je tudi dobil ime. V Sloveniji je redek in je izrazit selivec. Gnezdi visoko na drevju. Gnezdo si pripravi iz vejic in ga postelje z finim materialom. Samica znese od maja do junija 2-4 svetlo modrikasta jajca. Ima en zarod na leto, hrani pa se z manjšimi sesalci, ptiči, plazilci in večjimi žuželkami.

Dolgoprsti skobec je po velikosti podoben kratkoprstemu skobcu, tudi prehranjevalne navade ima podobne. Barve je pepelnato sive, s tem, da je samica spodaj svetlo progasta s svetlo liso prek oči. Samec je modrikasto sive barve z rjavimi progami po prsih in rjasto liso za očmi. Hrani se zlasti s ptiči, velikimi kot škrlanec, manj s manjšimi sesalci. Lovi najraje po parkih in vrtovih.

Gnezdi od aprila do junija. V gnezdo, ki je podobno gnezdu kratkoprstega skobca, znese samica 4-6 svetlih jajc z rjavimi lisami in jih vali 30-37 dni.

Tako kot pri drugih ujedah in sovah prične samica obeh skobcev valiti že po prvem jajcu. S takim načinom valjenja je narava poskrbela za ohranjanje te ptičje vrste v primeru pomanjkanja hrane. Ob pomanjkanju hrane preživijo le najstarejši in najmočnejši mladiči. Iz severne in vzhodne Evrope se prek zime seli v srednjo Evropo, pri nas pa prezimi kar doma.

Obe vrsti sta ogroženi in v Sloveniji zavarovani z Uredbo o zavarovanju ogroženih živalskih vrst, kar pomeni, da jih je prepovedano loviti, pobirati jajca in uničevati njihova gnezda.

Se pa seveda kljub vsemu najdejo objestneži, ki se poživljajo na vse predpise in kot smo videli so nekateri sposobni še hujših stvari. To kar se je zgodilo v Izoli pred dobrim mesecem z ujeto skobčevko je povzročilo vsesplošno zgražanje. V takih primerih se pokaže moč civilne družbe, ki dvigne glas v bran živali, moralno obsodi storilca in pripomore k obveščanju širše javnosti.

Mislím, da se prav v tem primeru pokazalo, kako potrebna so razna društva za zaščito živali, v našem primeru Izolsko Društvo ljubiteljev živali, ki je nedvomno dalo svoj pomemben prispevek k odkritju storilca.

Ali nam je sedaj skobec nekoliko bližji? Varujmo ga, ker je ogrožena vrsta. (Zoran Kosmina)



FEBRUARJA DROGIN RAZPIS ZA LOKALNO POKROVITELJSTVO IN DONATORSTVO

Konec februarja bo Droga objavila razpis za lokalno pokroviteljstvo in donatorstvo, preko katerega bo določena sredstva namenila sponzoriranju in doniranju projektom, ki bodo izpeljani v občinah Izola, Piran, Koper in Hrpolje-Kozina. Tudi letos bodo sredstva v višini 15 milijonov tolarjev razdelili med štiri področja, in sicer za: šport, kulturo, izobraževanje in humanitarne namene. Razpis bo objavljen v lokalnih medijih in na Drogini spletni strani.

KRIMINALIJE

SLABO MU JE ŠLO

Doslej še neznani storilec je imel slab dan, ko je skušal v Jagodju vlomiti v tri tam parkirane avtomobile: C- Saxo-ja, Opel Corso in v VW- Golfa. Na dveh je uspel poškodovati ključavnici na tretjem pa je zvil vrata, vendar v nobenega od avtomobilov ni vstopil.

IGRAL SE BO

Neznanec je pred Bolnico v Izoli vlomil v parkiran OA R-5. Ukradel je CD predvajalnik, Play station s štirimi igricami in denarnico s karticami in dokumentil. Lastnika je oškodoval za okoli 40.000 SIT.

SVELEČA PALMA

Soseda je organizirala popraznični ognjemet. Prižgala je raketo (bengalski ogenj) in ta je poletela najprej v fasado, nato pa še na sosedov vrt, kjer je priletela v veliko, starejšo palmo. Palma je v trenutku začela goreti tako da so morali posredovati gasilci. Sodnica za prekrške pa bo ugotavljala ali je bilo vse to storjeno namenoma ali po nesreči.

NAZAJ V DRUŽINSKI RAJ

Komaj so minili novoletni prazniki že so se začeli pojavljati tradicionalni družinski spori. Tokrat so morali policisti posredovati pri družini, kjer sta se sprla in nato še stepla oče in sin. Menda je sporu botrovala tudi ognjena voda imenovana alkohol.

V drugem primeru pa sta se sprla in prerivala mož in žena, tako da so morali vmes poseči otroci in na koncu še policisti.

V znanem primeru družine, ki ima pri nas kar zajetem šop zapisnikov pa se je v dogajanje zdaj vključil še tast. Očitki se nanašajo na vsestransko prekomerno uživanje alkohola, zmerjanje, žalitve, sledi pa glasno kričanje, motenje sosedov in tako naprej. V enem primeru so opazili celo znake kaznivega dejanja, zato bo o tem obveščen tožilec. Sodnica za prekrške pa itak.

LJUBITELJ UMETNIN

Nekega lepega dopoldneva je neznanec iz hodnika večstanovanjske hiše v Izoli ukradel manjši sliki in lesen okrasek. Na podlagi natančnega opisa so policisti izsledili 26-letnega Izolana, ki je imel stvari še pri sebi in mu jih zasegli. Predmete smo vrnili lastnici, tatiča pa ovadili na državno tožilstvo.

JA GA VOLIM ON ME BACA

Nekaj po 19.00 uri pod močnim vplivom alkohola v Ulici oktobrske revolucije padel in se poškodoval 56-letni možakar. Oskrbel ga je lokalni zdravnik, srečal pa se bo tudi s sodnikom za prekrške. Pod močnim vplivom alkohola je obnemogel tudi 45-letni možakar in to na Kosovelovi ulici. Občanka, ki je poklicala policiste je povedala, da je negiben. Možakar se je pač odločil, da bo počival na dvorišču. Na kraju so ga prebudili in napotili domov, kjer je zbral nekaj moči in še dvakrat poklical 113. Prvič se je hudoval in povedal, da ni pijan le policisti so taki kot tisti v Los Angelesu v drugo pa je povabil patroljo, ki ga je imela v postopku na domačo salamo in pršut ter kapljico rujnega.

ALKO LESTVICA

Zadnje čase smo priče presenetljivo nevarnim rezultatom našega tedenskega nagajevanja najbolj zadetih voznikov. Tokratni zmagovalec je napihal kar 2.85 g/kg, drugouvrščeni pa je zaostal le malo, saj je napihal 2.70 g/kg, tretjevrščeni pa »skromnih« 1.61 g/kg alkohola. Še dva voznika sta napihala nad 1.00 g/kg, dva sta odklonila pregled zaradi suma pod vplivom mamil, zato bodo v naslednjih dneh policisti posebej okrepili nadzor malih preprodajalcev, ki oskrbujejo z manjšimi količinami opijatov tudi voznike.

JE DARINKO NEKDO NALUKNJAL?

V prejšnjem Mandraču smo zapisali o potopitvi znane jahte Darinka, ki jo je njega dni uporabljal tudi J.B. Tito. Takrat smo zapisali, da je ladja že nekaj časa dajala videz zelo zapuščenega plovila in da ni nič čudnega, da se je potopila. Potem pa smo izvedeli, da so policisti dobili prijavo, da je okoli novega leta neznani storilec poškodoval spodnji del barke Darinka, ki je bila zasadrina v Viližanskem zalivu cca.100 m od obale Zaradi poškodb na trupu se je barka potopila. Lastnik bo, po njegovih navedbah, poskušal barko dvigniti in ugotoviti nastalo škodo, luknje v dnu barke pa so menda odkrili in posneli potapljači kluba Manta, ki so že opravili prvi dvig barke v Dalmaciji, zdaj pa bodo to menda storili še drugič. Seveda bodo tudi stroški tokratnega dviga zelo visoki in vprašanje je, kdaj bo lastnik zbral dovolj denarja za njeno dokončno prenovo.



MALI OGLASI

Stanovanja, poslovni prostori

- **Iščem 2 sobno stanovanje za obdobje 2 - 3 let.** Mesečna najemnina max 60.000 SIT brez stroškov. Jolanda 041 821 442 ali 641 60 97

- **Zakonski par petdesetih let išče stanovanje** v Izoli ali bližnji okolici za določen čas. Ponudbe na tel.: 041 417 187

- **Zaposlena izolanka s hčerko in sinom išče manjše stanovanje** za daljše obdobje v Izoli ali okolici tel 040 888 623

- **Staro hišo ali stanovanje** v Izoli ali okolici **kupi** štiričlanska družina. tel 041 608 765

- Oddam nov, **opremljen kozmetični salon**, v športnem centru Portorož. info: 040 749 530

- **Kupim manjšo garsonjero** v Izoli. tel 05 753 03 87

- V starem mestnem jedru Izole **oddamo popolnoma opremljen bar**. Tel.: 031 353 270

- **Kupim manjše stanovanje** v Izoli tel 031 500 368

- **PETČLANSKA DRUŽINA Z DVEMA OTROKOMA S CEREBRALNO PARALIZO NUJNO POTREBUJE STANOVANJE, NAJRAJE PRITLIČNO. POKLIČITE 041 557 661**

Motorna vozila

- **Hyundai Pony 1,5 GSI** letnik 1991 srebrno kov. barve, centralno zaklepanje, el. pomična stekla, radio, dobro ohranjen, reg. do marca prodam. cena 150.000,00 SIT tel. 041 315 966

- **Ugodno prodam W Pasat karavan**, star 12 let, brezhiben. tel 041 687 191

- Prodajam dobro ohranjen **DIESEL MOTOR za čoln** s komandno ploščo in propelerjem - Lombardini 9 KS z vodnim hlajenjem. Informacije: 041 627 576 (Edo)

Delo

- **Poštena upokojenka** nudi pomoč dobrim ljudem 2 - 3 ure dnevno. tel 041 338 419

- **Inštruiram angleščino in nemščino** za srednjo in osnovno šolo. Tel.: 031 506 573

- Če potrebujete **pomoč v gospodinjstvu ali pri likanju**, pokličite. 031 316 949. (Zarja)

- **NUJNO POMOČ in varstvo starejšim osebam**, klicati na 041 856 855

- **BELENIJE** sten, barvanje oken, vrat, postavljanje parketa, tlaka in druga zaključna dela. Tel.: 031 862 579

Razno

- **Kupim barko Pasaro** do 5m z ali brez motorja. tel 040 831 830

- **Glasbena skupina išče prostor za vaje**, pa naj bo to zaklonišče, garaža ali kaj drugega. Imamo vso opremo in tudi izolacijo, pripravljeni smo prispevati stroške! Tel.: 031 420 240

- **Ugodno prodam kompletna Alu vrata**, termična zapora, ventus na svetlobo, termopan stekla, bele barve, dimenzij 70 X 245 cm. cena 70.000 SIT. tel. 041 611 387

- **Kabelski priključek za TV** v centru mesta ugodno prodam. tel 041 429 332

- **Smučič Salomon SR** Pimento carving dolžine 170 cm z vezmi Salomon prodam za 12.000,00 sit. Prodajam tudi peč na svetilni petrolej. tel 641 36 80

MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 200 SIT.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 05/ 640 0010

elektr.naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: urednistvo@mandrac.com

TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522

OBNOVLJENI PARILA IN ŽANEŠTRA



Izolsko podeželje je bogatejše za dve zanimivi etnografsko turistični in tudi drugače koristni zanimivosti. Iz sredstev izolskega proračuna je namreč prišel denar za obnovo dveh pomembnih vodnih zajetij v Cetorah in Kortah, ki ju je po izgradnji višinskega vodovoda že prerasla robida in načel zob časa. Zdaj sta obnovljeni v prvotni obliki in zagotovo se bo ob njih ustavil marsikateri popotnik, ki se s kolesom, avtomobilom, konjem ali peš odpravi skozi te kraje.

OBLAST JE ZADOVOLJNA Z NOVINARJI



Županja Breda Pečan je na torkovi tiskovni konferenci pohvalila novinarje, ki pišejo o dogajanju v naši občini in jim ob novem letu razdelila praktična darila. Na prvi pogled sicer lepa, vljudnostna gesta, vendar pa za novinarje po drugi strani nič kaj vzpodbudna. Nekoč je namreč veljalo, da so novinarji kritično ogledalo družbe in oblasti. Ali je mogoče, da smo novinarji postali le še ogledalo?

FOTOGRAFI NA FOTOGRAFIJI



V izolski Sončni dvorani so v petek odprli pregledno razstavo umetniških fotografij članov Foto kluba Portorož. Razstavljenih je 26 fotografij 14 avtorjev, med katerimi je kar lepo število Izolanov, poleg klasičnih črno-belih in barvnih fotografij pa tokrat razstavljajo tudi digitalno obdelane fotografije. To je prva pregledna razstava tega kluba v Izoli in tudi prva izven matične občine Piran, kjer klub deluje že sedmo leto.

MOTOHOV KOT



FINSKA in TURŠKA SAVNA ROČNA in VODNA MASAŽA



SOLARIJ ležeči in turbo

uporaba solarija možna
tudi izven delovnega časa

URNIK:
ODPRTO VSAK DAN
od 14.00 do 21.00
SOBOTA od 14.00 do 22.00
ob ponedeljkih zaprto

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)
Tel.: 641 40 33, 641 31 06



a lmanahi
b rošure
c eniki
č asopisi
d opisi
e tikete
f ormularji
g lasila
h ologramske tiskovine
i zkaznice
j ubilejne tiskovine
k uverte
l etaki
m ape
n osilne vrečke
o gledni kartoni
p lakati
r evije
s amokopirni bloki
š tevilčene tiskovine
t rdo vezane knjige
u čbeniki
v izitke
Z gibanke
in vse ostale vaše
Ž elje

BIROGRAFIKA TISKARNA IN KOPIRNICARNA IZOLA, Industrijska cesta 4 b,
6310 Izola, Telefon: 05/663 54 24, Faks: 05/663 54 20,
E-mail: tiskarna.izola@birografikabori.si, www.birografikabori.si